



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. sausio 30 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2017/C 030/01	Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiami leidiniai	1
---------------	--	---

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2017/C 030/02	Byla C-673/13 P: 2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Stichting Greenpeace Nederland, Pesticide Action Network Europe (PAN Europe)</i> (Apeliacinis skundas — Galimybė susipažinti su institucijų dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Aplinka — Orhuso konvencija — Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 — 6 straipsnio 1 dalis — Neigiamo poveikio fizinio ar juridinio asmens komerciniams interesams pavojus — Sąvoka „informacija, <...> susijusi su teršalų ar dujų išmetimu į aplinką“ — Dokumentai dėl augalų apsaugos produktuose esančios veikliosios medžiagos leidimų išdavimo procedūros — Veiklioji medžiaga glifosatas)	2
2017/C 030/03	Byla C-442/14: 2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>College van Beroep voor het Bedrijfsleven</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bayer CropScience SA-NV, Stichting De Bijenstichting/College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Orhuso konvencija — Direktyva 2003/4/EB — 4 straipsnio 2 dalis — Visuomenės galimybė susipažinti su informacija — Sąvoka „informacija apie emisiją į aplinką“ — Direktyva 91/414/EEB — Direktyva 98/8/EB — Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 — Augalų apsaugos ir biocidinių produktų pateikimas rinkai — Konfidencialumas — Pramoninių ir komercinių interesų apsauga)	3

2017/C 030/04	Byla C-461/14: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Ispanijos Karalystė</i> (Valstybės išpareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2009/147/EB — Laukinių paukščių apsauga — Specialios apsaugos teritorijos — Direktyva 85/337/EEB — Tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 92/43/EEB — Natūralių buveinių apsauga)	4
2017/C 030/05	Byla C-464/14: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Tribunal Tributário de Lisboa</i> (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento SA/Fazenda Pública</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 63–65 straipsniai — EB ir Tuniso asociacijos susitarimas — 31, 34 ir 89 straipsniai — EB ir Libano asociacijos susitarimas — 31, 33 ir 85 straipsniai — Juridinių asmenų pelno mokesčiai — Dividendai, gauti iš bendrovės, išsteigusios bendrovės gavėjos valstybėje narėje — Dividendai, gauti iš bendrovės, išsteigusios trečiojoje valstybėje, kuri yra asociacijos susitarimo šalis — Skirtingas vertinimas — Apribojimas — Pateisinimas — Mokesčių kontrolės veiksmingumas — Galimybė remtis SESV 64 straipsniu, kai taikomi EB ir Tuniso bei EB ir Libano asociacijos susitarimai)	5
2017/C 030/06	Byla C-177/15: 2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Nelsons GmbH/Ayonmax Nutripharm GmbH, Bachblütentreff Ltd</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų informavimas ir apsauga — Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 — Teiginiai apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą — Pereinamojo laikotarpio priemonės — 28 straipsnio 2 dalis — Produktai, pažymėti prekių ženklais ar komerciniais pavadinimais, egzistavusiais iki 2005 m. sausio 1 d. — „Bacho žiedų“ produktai — Europos Sąjungos prekių ženklas RESCUE — Produktai, kuriais iki 2005 m. sausio 1 d. buvo prekiaujama kaip vaistais, o po šios datos – kaip maisto produktais)	7
2017/C 030/07	Byla C-314/15: 2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Prancūzijos Respublika</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 91/271/EEB — Miesto nuotekų valymas — 4 straipsnio 1 ir 3 dalys — Antrinis arba jam prilygstantis valymas) . . .	8
2017/C 030/08	Byla C-395/15: 2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (<i>Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Mohamed Daouidi/Bootes Plus SL, Fondo de Garantía Salarial, Ministerio Fiscal</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — 1–3 straipsniai — Diskriminacijos dėl negalios draudimas — „Negalios“ buvimas — Sąvoka „ilgalaikiai fiziniai, psichikos, intelekto ar jutimo sutrikimai“ — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 3, 15, 21, 30, 31, 34 ir 35 straipsniai — Darbuotojo, kuris yra laikinai, nors ir neapibrėžtą laikotarpį, nedarbingas, kaip tai suprantama pagal nacionalinę teisę, atleidimas iš darbo)	9
2017/C 030/09	Sujungtos bylos C-408/15 P ir C-409/15 P: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG ir kt. (C-408/15 P), ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV ir kt. (C-409/15 P)/Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba</i> (Apeliacinis skundas — Ieškinys dėl panaikinimo — SESV 263 straipsnio ketvirta pastraipa — Teisė pareikšti ieškinį — Locus standi — Aktas, konkrečiai susijęs su fiziniais ar juridiniais asmenimis dėl „tam tikrų jiems būdingų savybių“ — Reglamentas (ES) Nr. 511/2014 — Nagojos protokolo dėl galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir sąžiningo bei teisingo naudosis, gaunamos juos naudojant, pasidalijimo naudotojams skirtos atitikties priemonės Sąjungoje — Reglamentas (EB) Nr. 2100/94 — Augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje galiojimo ribojimas — Išimtis selekcininkams)	10
2017/C 030/10	Byla C-443/15: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>The Labour Court, Ireland</i> (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>David L. Parris/Trinity College Dublin ir kt.</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — Direktyva 2000/78/EB — 2 straipsnis — Draudimas diskriminuoti dėl seksualinės orientacijos ir amžiaus — Nacionalinė pensijų sistema — Našlio išmokos mokėjimas civiliniam partneriui — Sąlyga — Partnerystės įregistravimas, kol pensijų sistemos dalyviui sukanka 60 metų — Pagal civilinę teisę sudaryta sąjunga — Negalimumas atitinkamoje valstybėje narėje iki 2010 m. — Nusistovėję ilgalaikiai santykiai — 6 straipsnio 2 dalis — Skirtingo požiūrio dėl amžiaus pateisinimas)	11

2017/C 030/11	Byla C-454/15: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hessisches Landesarbeitsgericht</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Jürgen Webb-Sämann/Christopher Seagon, veikiantis kaip Baumarkt Praktiker DIY GmbH bankroto administratorius</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2008/94/EB — 8 straipsnis — Darbuotojų apsauga jų darbdaviui tapus nemokiam — Nuostatos, susijusios su socialine apsauga — Taikymo sritis — Priemonės, būtinos darbuotojų neatidėliotinoms arba būsimoms išmokoms pagal papildomą pensijų sistemą apsaugoti — Pareiga numatyti teisę atskirti nesumokėtas pensijų įmokas nuo nemokios tapusios bendrovės turto — Nebuvimas)	12
2017/C 030/12	Byla C-486/15 P: 2016 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Prancūzijos Respublika, Orange, Vokietijos Federacinė Respublika</i> (Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — France Télécom skirtos finansinės priemonės — Akcininko paskolos pasiūlymas — Prancūzijos Respublikos atstovų viešieji pareiškimai — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Sąvoka „pagalba“ — Sąvoka „ekonominis pranašumas“ — Apdairaus privataus investuotojo kriterijus — Bendrojo Teismo pareiga motyvuoti — Teisminės kontrolės ribos — Ginčijamo sprendimo iškraipymas)	12
2017/C 030/13	Byla C-642/15 P: 2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje <i>Toni Klement/Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), Bullerjan GmbH</i> (Apeliacinis skundas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — Europos Sąjungos prekių ženklas — Krosnį vaizduojantis erdvinis prekių ženklas — 51 straipsnio 1 dalies a punktas — Prašymas panaikinti Europos Sąjungos prekių ženklo registraciją — 15 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atmetimas)	13
2017/C 030/14	Byla C-645/15: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bayerischer Verwaltungsgerichtshof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 2011/92/ES — Projektas, dėl kurio vykdomas poveikio aplinkai vertinimas — I priedo 7 punktas — Europos susitarimas dėl svarbiausių tarptautinių automagistralių (ESSA) — Keturių eilių kelio platinimas ne trumpesniame kaip 10 km ilgio kelio ruože)	13
2017/C 030/15	Byla C-662/15: 2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG/BIOS Medical Services GmbH, anksčiau – BIOS Naturprodukte GmbH</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 93/42/EEB — Medicinos prietaisai — I klasės prietaisai (chirurginiai tvarsčiai), dėl kurio gamintojas atliko atitikties vertinimo procedūrą — Paralelinis importas — Duomenų apie importuotoją įtraukimas į etiketę — Papildomo atitikties vertinimo procedūra)	14
2017/C 030/16	Byla C-152/16: 2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje <i>Europos Komisija/Liuksemburgo Didžioji Hercogystė</i> (Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 — Bendrosios profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisyklės — 16 straipsnio 1 ir 5 dalys — Nacionalinis elektroninis kelių transporto įmonių registras — Nesujungimas su kitų valstybių narių nacionaliniais elektroniniais registrais)	15
2017/C 030/17	Byla C-520/16: 2016 m. spalio 5 d. <i>Amtsgericht Hannover</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Andrea Witzel, Jannis Witzel, Jazz Witzel/Germanwings GmbH</i>	15
2017/C 030/18	Byla C-521/16: 2016 m. spalio 5 d. <i>Amtsgericht Hannover</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Ralf-Achim Vetter, Susanne Glang-Vetter, Anna Louisa Vetter, Carolin Marie Vetter/Germanwings GmbH</i>	16

2017/C 030/19	Byla C-529/16: 2016 m. spalio 17 d. <i>Finanzgericht München</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH/Hauptzollamt München</i>	17
2017/C 030/20	Byla C-538/16: 2016 m. spalio 25 d. <i>Landgericht Frankfurt am Main</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Kevin Joseph Devine/Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA</i>	17
2017/C 030/21	Byla C-539/16: 2016 m. spalio 25 d. <i>Landgericht Frankfurt am Main</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Richard Rodríguez Serin/HOP!-Regional</i>	18
2017/C 030/22	Byla C-548/16: 2016 m. spalio 28 d. <i>Cour d'appel de Mons</i> (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>État belge/Biologie Dr Antoine SPRL</i>	18
2017/C 030/23	Byla C-549/16: 2016 m. spalio 31 d. <i>Commissione tributaria di Secondo Grado di Bolzano</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale Ufficio controlli di Bolzano/Palais Kaiserkrone Srl</i>	19
2017/C 030/24	Byla C-551/16: 2016 m. spalio 31 d. <i>Centrale Raad van Beroep</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>J. Klein Schiphorst/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen</i>	20
2017/C 030/25	Byla C-558/16: 2016 m. lapkričio 3 d. <i>Kammergericht Berlin</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Doris Margret Lisette Mahnkopf</i>	20
2017/C 030/26	Byla C-574/16: 2016 m. lapkričio 14 d. <i>Tribunal Superior de Justicia de Galicia</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Grupo Norte Facility S.A./Angel Manuel Moreira Gómez</i> .	21
2017/C 030/27	Byla C-586/16 P: 2016 m. lapkričio 17 d. <i>Sun Pharmaceutical Industries Ltd, buvusios Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd</i> , pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-460/13, <i>Sun Pharmaceutical Industries Ltd, buvusi Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd/Europos Komisija</i>	22
2017/C 030/28	Byla C-588/16 P: 2016 m. lapkričio 18 d. <i>Generics (UK) Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-469/13, <i>Generics (UK)/Komisija</i>	23
2017/C 030/29	Byla C-590/16: 2016 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija/Graikijos Respublika</i>	24
2017/C 030/30	Byla C-591/16 P: 2016 m. lapkričio 18 d. <i>H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-472/13, <i>H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd/Europos Komisija</i>	25
2017/C 030/31	Byla C-598/16 P: 2016 m. lapkričio 23 d. Viktor Fedorovych Yanukovych pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-346/14 <i>Yanukovych/Taryba</i>	26
2017/C 030/32	Byla C-599/16 P: 2016 m. lapkričio 23 d. Oleksandr Viktorovych Yanukovych pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-348/14 <i>Yanukovych/Taryba</i>	27
2017/C 030/33	Byla C-600/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>National Iranian Tanker Company</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 14 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) sprendimo byloje T-207/15 <i>National Iranian Tanker Company/Europos Sąjungos Taryba</i>	28

2017/C 030/34	Byla C-601/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-467/13 <i>Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd/Europos Komisija</i>	29
2017/C 030/35	Byla C-602/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-111/14 <i>Unitec Bio/Taryba</i>	31
2017/C 030/36	Byla C-603/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-139/14 <i>PT Wilmar Bioenergi Indonesia ir PT Wilmar Nabati Indonesia/Taryba</i>	32
2017/C 030/37	Byla C-604/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-121/14 <i>PT Pelita Agung Agrindustri/Taryba</i>	33
2017/C 030/38	Byla C-605/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-120/14 <i>PT Ciliandra Perkasa/Taryba</i>	34
2017/C 030/39	Byla C-606/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-80/14 <i>PT Musim Mas/Taryba</i>	35
2017/C 030/40	Byla C-607/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo bylose T-112/14–T-116/14 ir T-119/14 <i>Molinos Río de la Plata ir kt./Taryba</i>	36
2017/C 030/41	Byla C-608/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-117/14 <i>Cargill/Taryba</i>	37
2017/C 030/42	Byla C-609/16 P: 2016 m. lapkričio 24 d. <i>Europos Sąjungos Tarybos</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-118/14 <i>LDC Argentina/Taryba</i>	38
2017/C 030/43	Byla C-611/16 P: 2016 m. lapkričio 25 d. <i>Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC</i> , anksčiau <i>Zoetis Products LLC</i> , pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-471/13 <i>Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma/Europos Komisija</i>	39
2017/C 030/44	Byla C-614/16 P: 2016 m. lapkričio 28 d. <i>Merck KGaA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-470/13 <i>Merck KGaA/Europos Komisija</i>	40

Bendrasis Teismas

2017/C 030/45	Byla T-248/13: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Al-Ghabra/Komisija</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu — Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 — Į Jungtinių Tautų organo sudarytą sąrašą įtraukto asmens lėšų ir ekonominių išteklių iššaldymas — Šio asmens pavardės įtraukimas į Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede esantį sąrašą — Ieškinys dėl panaikinimo — Pagrįstas terminas — Pareiga patikrinti ir pagrįsti nurodytus motyvus — Teisminė kontrolė)	42
---------------	--	----

2017/C 030/46	Byla T-764/14: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>European Dynamics Luxembourg ir Evropaiki Dynamiki/Europos Komisija</i> (Viešasis paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Techninė pagalba ASEAN muitinio tranzito sistemai (ACTS), šios sistemos kūrimas ir įdiegimas — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Sutarties sudarymas su kitu konkurso dalyviu — Atrankos kriterijai — Sutarties sudarymo kriterijai — Pareiga motyvuoti — Akivaizdi vertinimo klaida — Vienodas požiūris — Skaidrumas)	43
2017/C 030/47	Byla T-95/15: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Printeos ir kt./Komisija</i> (Konkurencija — Karteliai — Europos standartinių iš katalogo užsakomų ir specialiai atspausdintų vokų rinka — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Pardavimo kainų koordinavimas ir pasidalijimas klientais — Susitarimo procedūra — Baudos — Bazinis baudos dydis — Išimtinis koregavimas — Bendros apyvartos 10 % riba — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalis — Pareiga motyvuoti — Vienodas požiūris)	43
2017/C 030/48	Byla T-397/15: 2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Bullermann/EUIPO – Symaga (PAL)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas PAL — Registracijos panaikinimas iš dalies — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies a punktas ir 51 straipsnio 1 dalies a punktas — Forma, kuri skiriasi nuo registruoto prekių ženklo — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 22 taisyklės 3 ir 4 dalys)	44
2017/C 030/49	Byla T-548/15: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Guiral Broto/EUIPO – Gastro & Soul (Café del Sol)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo „Café del Sol“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „Café del Sol“ — Įrodymų nepateikimas protesto procedūros kalba — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 75 ir 76 straipsniai — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 19 ir 20 taisyklės — Teisė į gynybą)	45
2017/C 030/50	Byla T-549/15: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Guiral Broto/EUIPO – Gastro & Soul (CAFE DEL SOL)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos vaizdinio prekių ženklo CAFE DEL SOL paraiška — Ankstesnis nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „Café del Sol“ — Įrodymų nepateikimas protesto procedūros kalba — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 75 ir 76 straipsniai — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 19 ir 20 taisyklės — Teisė į gynybą)	45
2017/C 030/51	Byla T-744/15: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Puro Italian Style/EUIPO (smartline)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungos vaizdinio prekių ženklo „smartline“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamojo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)	46
2017/C 030/52	Byla T-745/15: 2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Scorpio Poland/EUIPO – Eckes-Granini Group (YO!)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „YO!“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas „YO“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	46
2017/C 030/53	Byla T-24/16: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sovena Portugal – Consumer Goods/EUIPO – Mueloliva (FONTOLIVA)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Žodinis prekių ženklas FONTOLIVA — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas FUENOLIVA — Santykinis atmetimo pagrindas — Ankstesnio prekių ženklo registracijos galiojimas — Naujų faktų ir įrodymų pateikimas Bendrajame Teisme — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Teisė pakeisti sprendimą — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas, 42 straipsnio 2 ir 3 dalys, 65 ir 76 straipsniai)	47

2017/C 030/54	Byla T-58/16: 2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Apax Partners/EUIPO – Apax Partners Midmarket (APAX)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo APAX paraiška — Ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas APAX — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ar paslaugų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies a ir b punktai)	48
2017/C 030/55	Byla T-154/16: 2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Grid applications/EUIPO (APlan)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „APlan“ paraiška — Absolutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)	48
2017/C 030/56	Byla T-809/16: 2016 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank/SRB</i>	49
2017/C 030/57	Byla T-811/16: 2016 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Di Bernardo/Komisija</i>	49
2017/C 030/58	Byla T-813/16: 2016 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Abes/Komisija</i>	50
2017/C 030/59	Byla T-818/16: 2016 m. lapkričio 22 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Netflix International ir Netflix/Komisija</i>	51
2017/C 030/60	Byla T-832/16: 2016 m. lapkričio 25 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Celio International/Komisija</i>	52
2017/C 030/61	Byla T-835/16: 2016 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Louvers Belgium/Komisija</i>	53
2017/C 030/62	Byla T-836/16: 2016 m. lapkričio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lenkijos Respublika/Komisija</i>	54
2017/C 030/63	Byla T-841/16: 2016 m. lapkričio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Alex/Komisija</i>	55
2017/C 030/64	Byla T-855/16: 2016 m. gruodžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Fertisac/ECHA</i>	56
2017/C 030/65	Byla T-865/16: 2016 m. gruodžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Fútbol Club Barcelona/Komisija</i>	57
2017/C 030/66	Byla T-868/16: 2016 m. gruodžio 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>QI ir kt./Komisija ir ECB</i>	58
2017/C 030/67	Byla T-872/16: 2016 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>repowermap/EUIPO – Repower (REPOWER)</i>	58

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje skelbiami leidiniai*(2017/C 030/01)***Paskutinis leidinys**

OL C 22, 2017 1 23

Skelbti leidiniai

OL C 14, 2017 1 16

OL C 6, 2017 1 9

OL C 475, 2016 12 19

OL C 462, 2016 12 12

OL C 454, 2016 12 5

OL C 441, 2016 11 28

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/ Stichting Greenpeace Nederland, Pesticide Action Network Europe (PAN Europe)*

(Byla C-673/13 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Galimybė susipažinti su institucijų dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Aplinka — Orhuso konvencija — Reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 — 6 straipsnio 1 dalis — Neigiamo poveikio fizinio ar juridinio asmens komerciniams interesams pavojus — Sąvoka „informacija, <...> susijusi su teršalų ar dujų išmetimu į aplinką“ — Dokumentai dėl augalų apsaugos produktuose esančios veikliosios medžiagos leidimų išdavimo procedūros — Veiklioji medžiaga glifosatas)

(2017/C 030/02)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama B. Smulders, P. Ondrůšek, P. Oliver ir L. Pignataro-Nolin

Apeliantės pusėje įstojusios į bylą šalys: *American Chemistry Council Inc. (ACC)*, *CropLife America Inc.*, *National Association of Manufacturers of the United States of America (NAM)*, atstovaujamos advokatų M. Abenhaim, K. Nordlander ir solisitoriaus P. Harrison; *CropLife International AISBL (CLI)*, atstovaujama baristerio D. Abrahams, advokatų R. Cana ir E. Mullier ir dīkigoros A. Patsa; *European Chemical Industry Council (Cefic)*, *European Crop Protection Association (ECPA)*, atstovaujamos advokatų I. Antypas ir D. Waelbroeck ir solisitoriaus D. Slater; *European Crop Care Association (ECCA)*, atstovaujama dīkigoros S. Pappas; Vokietijos Federacinės Respublika, atstovaujama T. Henze ir A. Lippstreu

Kitos proceso šalys: *Stichting Greenpeace Nederland, Pesticide Action Network Europe (PAN Europe)*, atstovaujamos advokatų B. N. Kloostra ir A. van den Biesen

Kitų proceso šalių pusėje įstojusi į bylą šalis: Švedijos Karalystė, atstovaujama E. Karlsson, L. Swedenborg, A. Falk, U. Persson, C. Meyer-Seitz ir N. Otte Widgren

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2013 m. spalio 8 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Stichting Greenpeace Nederland ir PAN Europe/ Komisija (T-545/11, EU:T:2013:523)*.
2. Grąžinti bylą T-545/11 Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 71, 2014 3 8.

2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*College van Beroep voor het Bedrijfsleven* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Bayer CropScience SA-NV, Stichting De Bijenstichting/College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden*

(Byla C-442/14) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Orhuso konvencija — Direktyva 2003/4/EB — 4 straipsnio 2 dalis — Visuomenės galimybė susipažinti su informacija — Sąvoka „informacija apie emisiją į aplinką“ — Direktyva 91/414/EEB — Direktyva 98/8/EB — Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 — Augalų apsaugos ir biocidinių produktų pateikimas rinkai — Konfidencialumas — Pramoninių ir komercinių interesų apsauga*)

(2017/C 030/03)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: *Bayer CropScience SA-NV, Stichting De Bijenstichting*

Atsakovė: *College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden*

dalyvaujant: *Makhtesim-Agan Holland BV*

Rezoliucinė dalis

- 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ir panaikinančios Tarybos direktyvą 90/313/EEB 4 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad aplinkybė, jog augalų apsaugos arba biocidinio produkto pateikimo rinkai autorizacijos prašantis asmuo per tokiai autorizacijai gauti numatytą procedūrą neprašė per šią procedūrą pateiktos informacijos laikyti konfidencialia pagal 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 14 straipsnį, 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką 19 straipsnį arba 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinančio Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB 33 straipsnio 4 dalį ir 63 straipsnį, nekliaudu kompetentingai institucijai, į kurią pasibaigus minėtai procedūrai tretieji asmenys, remdamiesi Direktyva 2003/4, kreipėsi su prašymu leisti susipažinti su šia informacija, išnagrinėti minėto pareiškėjo prieštaravimo dėl šio prašymo ir prireikus jo atmesti pagal šios direktyvos 4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos d punktą motyvuojant tuo, kad minėtos informacijos atskleidimas neigiamai paveiktų komercinės arba pramoninės informacijos konfidencialumą.
- Direktyvos 2003/4 4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa turi būti aiškinama taip:

— sąvoka „emisija į aplinką“ pagal šią nuostatą apima produktų arba medžiagų, kaip antai augalų apsaugos arba biocidinių produktų ir šių produktų sudėtyje esančių medžiagų, išmetimą į aplinką, jeigu toks išmetimas yra faktinis arba numatomas įprastomis arba realistiškais naudojimo sąlygomis;

— sąvoka „informacija apie emisiją į aplinką“ pagal šią nuostatą apima duomenis apie augalų apsaugos ir biocidinių produktų ir šių produktų sudėtį įeinančių medžiagų „emisijos į aplinką“ pobūdį, sudėtį, kiekį, vietą ir laiką, taip pat duomenis apie šios emisijos daugiau ar mažiau ilgalaikį poveikį aplinkai, ypač informaciją apie likučius, aptinkamus aplinkoje panaudojus atitinkamą produktą, ir tyrimus, skirtus medžiagos dreifui naudojant produktą matuoti, neatsižvelgiant į tai, ar šie duomenys gauti iš tyrimų, atliktų (pusiau) lauko sąlygomis, laboratorinių ar translokacijos tyrimų.

3. Direktyvos 2003/4 4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa turi būti aiškinama taip, kad nagrinėjant prašymą leisti susipažinti su informacija apie emisiją į aplinką, kurios atskleidimas neigiamai paveiktų vieną iš šios direktyvos 4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a, d ir f–h punktuose numatytų interesų, turi būti atskleidžiami tik reikšmingi duomenys apie emisiją į aplinką, kuriuos galima gauti iš informacijos šaltinio, jei šiuos duomenis įmanoma atskirti nuo kitos minėtame šaltinyje esančios informacijos, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

⁽¹⁾ OL C 462, 2014 12 22.

**2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/
Ispanijos Karalystė**

(Byla C-461/14) ⁽¹⁾

**(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 2009/147/EB — Laukinių paukščių apsauga —
Specialios apsaugos teritorijos — Direktyva 85/337/EEB — Tam tikrų valstybės ir privačių projektų
poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 92/43/EEB — Natūralių buveinių apsauga)**

(2017/C 030/04)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama C. Hermes, E. Sanfrutos Cano, D. Loma-Osorio Lerena ir G. Wilms

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Gavela Llopis

Rezoliucinė dalis

1. Nesiėmusi tinkamų priemonių, skirtų specialioje apsaugos teritorijoje „Campiñas de Sevilla“ išvengti natūralių buveinių ir rūšių buveinių blogėjimo, taip pat rūšių, kurioms ši teritorija buvo įsteigta, trikdymo, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos 4 straipsnio 4 dalį, kiek tai susiję su laikotarpiu iki 2008 m. liepos 29 d., ir įsipareigojimų pagal 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos 6 straipsnio 2 dalį, kiek tai susiję su laikotarpiu po šios datos.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. Europos Komisija ir Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 462, 2014 12 22.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Tribunal Tributário de Lisboa (Portugalija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento SA/Fazenda Pública

(Byla C-464/14) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 63–65 straipsniai — EB ir Tuniso asociacijos susitarimas — 31, 34 ir 89 straipsniai — EB ir Libano asociacijos susitarimas — 31, 33 ir 85 straipsniai — Juridinių asmenų pelno mokestis — Dividendai, gauti iš bendrovės, įsisteigusios bendrovės gavėjos valstybėje narėje — Dividendai, gauti iš bendrovės, įsisteigusios trečiojoje valstybėje, kuri yra asociacijos susitarimo šalis — Skirtingas vertinimas — Apribojimas — Pateisinimas — Mokesčių kontrolės veiksmingumas — Galimybė remtis SESV 64 straipsniu, kai taikomi EB ir Tuniso bei EB ir Libano asociacijos susitarimai)

(2017/C 030/05)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Tributário de Lisboa

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: SECIL – Companhia Geral de Cal e Cimento SA

Atsakovė: Fazenda Pública

Rezoliucinė dalis

1. SESV 63 ir 65 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad:

- Portugalijoje įsisteigusi bendrovė, kuri gauna dividendus iš atitinkamai Tunise ir Libane įsisteigusių bendrovių, gali remtis SESV 63 straipsniu ir ginčyti šiems dividendams šioje valstybėje narėje taikomą mokesčių vertinimą, grindžiamą teisės aktais, kurių nesiekama taikyti išimtinai tiems atvejams, kai bendrovė gavėja daro lemiamą įtaką dividendus mokančiai bendrovei,
- pagrindinėje byloje nagrinėjami teisės aktai, pagal kuriuos valstybėje narėje reziduojanti bendrovė gali visiškai arba iš dalies atskaityti gautus dividendus iš savo mokesčio bazės, kai tuos dividendus moka tos pačios valstybės narės bendrovė rezidentė, tačiau negali taikyti tokios atskaitos tuo atveju, kai dividendus mokanti bendrovė reziduoja trečiojoje valstybėje, yra kapitalo judėjimo tarp valstybių narių ir trečiųjų valstybių ribojimas, kuris iš principo draudžiamas pagal SESV 63 straipsnį,
- atsisakymas leisti taikyti visą arba dalinę gautų dividendų atskaitą iš mokesčio bazės pagal 2009 m. galiojusios redakcijos Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Coletivas (Pelno mokesčio kodeksas) 46 straipsnio 1 ir 8 dalis gali būti grindžiamas privalomais bendrojo intereso pagrindais, susijusiais su poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu paaiškėja, kad valstybės narės, kurios rezidentė yra dividendus gaunanti bendrovė, mokesčių institucijos iš trečiosios valstybės, kurios rezidentė yra dividendus mokanti bendrovė, negali gauti informacijos, leidžiančios patikrinti, ar tenkinama pastarosios bendrovės apmokestinimo sąlyga,
- atsisakymas leisti taikyti dalinę atskaitą pagal minėtos redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 11 dalį negali būti pateisintas privalomais bendrojo intereso tikslais, grindžiamais poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu ši nuostata gali būti taikoma tais atvejais, kai negalima patikrinti, ar dividendus gaunanti bendrovė apmokestinta mokesčių valstybėje, kurios rezidentė ji yra; tai turi nustatyti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

2. SESV 64 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip, kad:

- jeigu priėmus 2009 m. galiojusios redakcijos Mokesčių lengvatų statuto 41 straipsnio 5 dalies b punkte numatytą sutartinėms investicijoms taikomą mokesčių lengvatų sistemą ir šio statuto 42 straipsnyje numatytą Afrikos šalių, kuriose oficialioji kalba yra portugalų, ir Rytų Timoro kilmės dividendams taikomą sistemą nebuvo pakeistas teisinis pagrindas dėl Tuniso ir Libano kilmės dividendams taikomo vertinimo, tų sistemų priėmimas nepadare įtakos sprendimo šiose trečiojoje valstybėje įsisteigusių bendrovių mokamiems dividendams neleisti taikyti visos ar dalinės mokesčio atskaitos kvalifikavimui kaip esamo ribojimo,

- valstybė narė atsisako SESV 64 straipsnio 1 dalyje nustatytos galimybės, kai formaliai nepanaikinusi ar nepakeitusi esamo reglamentavimo sudaro tarptautinę sutartį, kaip antai asociacijos susitarimą, kur tiesiogiai veikiančioje nuostatoje numatytas šioje 64 straipsnio 1 dalyje esantis vienos kapitalo rūšies liberalizavimas. Todėl toks teisinio pagrindo pakeitimas dėl savo poveikio galimybei remtis SESV 64 straipsnio 1 dalimi turi būti prilygintas naujų teisės aktų, grindžiamų kitu pagrindu nei esami teisės aktai, priėmimui.
3. 1995 m. liepos 17 d. Briuselyje pasirašyto Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, patvirtinto Europos Bendrijų ir Europos anglių ir plieno bendrijos vardu 1998 m. sausio 26 d. Tarybos ir Komisijos sprendimu 98/238/EB, EAPB, 34 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinama taip:
- ji veikia tiesiogiai ir ja galima remtis pagrindinėje byloje nagrinėjamu atveju, kai bendrovė Portugalijos rezidentė gauna dividendus iš bendrovės Tuniso rezidentės už tiesiogines investicijas į dividendus mokančią bendrovę, siekiant užgincyti šiems dividendams Portugalijoje taikomą mokesstinį vertinimą,
 - pagrindinėje byloje nagrinėjami teisės aktai, pagal kuriuos valstybėje narėje reziduojanti bendrovė gali visiškai arba iš dalies atskaityti gautus dividendus iš savo mokesčio bazės, kai tuos dividendus moka tos pačios valstybės narės bendrovė rezidentė, tačiau negali taikyti tokios atskaitos tuo atveju, kai dividendus mokanti bendrovė reziduoja Tunise, yra laisvo kapitalo judėjimo ribojimas, iš principo draudžiamas pagal šio susitarimo 34 straipsnio 1 dalį, kiek tai susiję su tiesioginėmis investicijomis ir konkrečiai – su šių investicijų grąžos repatrijavimu,
 - šios nuostatos veikimas tokiu atveju, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, neribojamas pagal to susitarimo 89 straipsnį;
 - atsisakymas leisti remiantis 2009 m. galiojusios redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 1 ir 8 dalimis taikyti visą arba dalinę gautų dividendų atskaitą iš juos gaunančios bendrovės mokesčio bazės gali būti grindžiamas privalomais bendrojo intereso pagrindais, susijusiais su poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu paaiškėja, kad valstybės narės, kurios rezidentė yra dividendus gaunanti bendrovė, mokesčių institucijos iš Tuniso Respublikos, t. y. valstybės, kurioje reziduoja šiuos dividendus mokanti bendrovė, negali gauti informacijos, leidžiančios patikrinti, ar tenkinama dividendus mokančios bendrovės apmokestinimo sąlyga,
 - atsisakymas leisti taikyti tokią dalinę atskaitą pagal minėtos redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 11 dalį negali būti pateisintas privalomais bendrojo intereso tikslais, grindžiamais poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu ši nuostata gali būti taikoma tais atvejais, kai negalima patikrinti, ar dividendus gaunanti bendrovė apmokestinta mokesčiu Tunise, t. y. valstybėje, kurios rezidentė yra ši bendrovė; tai turi nustatyti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
4. 2002 m. birželio 17 d. Liuksemburge pasirašyto Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jų valstybių narių ir Libano Respublikos asociaciją, Europos bendrijos vardu patvirtinto 2006 m. vasario 14 d. Tarybos sprendimu 2006/356/EB, 31 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad:
- jis veikia tiesiogiai,
 - atvejui, kaip antai nagrinėjamam pagrindinėje byloje, kuris susijęs su dividendų už Portugalijoje reziduojančio asmens įvykdytas tiesiogines investicijas Libane mokesčiniu vertinimu, taikoma šio susitarimo 33 straipsnio 2 dalyje nustatyta prielaida. Todėl šio susitarimo 33 straipsnio 1 dalis nedraudžia, kad šiuo atveju būtų remiamasi šio susitarimo 31 straipsniu,
 - pagrindinėje byloje nagrinėjami teisės aktai, pagal kuriuos valstybėje narėje reziduojanti bendrovė gali visiškai arba iš dalies atskaityti gautus dividendus iš savo mokesčio bazės, kai tuos dividendus moka tos pačios valstybės narės bendrovė rezidentė, tačiau negali taikyti tokios atskaitos tuo atveju, kai dividendus mokanti bendrovė reziduoja Libane, yra laisvo kapitalo judėjimo ribojimas, iš principo draudžiamas pagal šio susitarimo 31 straipsnį,
 - šios nuostatos veikimas tokiu atveju, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, neribojamas pagal to susitarimo 85 straipsnį

- atsisakymas leisti remiantis 2009 m. galiojusios redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 1 ir 8 dalimis taikyti visą arba dalinę gautų dividendų atskaitą iš juos gaunančios bendrovės mokesčio bazės gali būti grindžiamas privalomais bendrojo intereso pagrindais, susijusiais su poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu paaiškėja, kad valstybės narės, kurios rezidentė yra dividendus gaunanti bendrovė, mokesčių institucijos iš Libano Respublikos, t. y. valstybės, kurioje reziduoja šiuos dividendus mokanti bendrovė, negali gauti informacijos, leidžiančios patikrinti, ar tenkinama dividendus mokančios bendrovės apmokestinimo sąlyga,
 - atsisakymas leisti taikyti tokią dalinę atskaitą pagal minėtos redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 11 dalį negali būti pateiktas privalomais bendrojo intereso tikslais, grindžiamais poreikiu užtikrinti mokesčių kontrolės veiksmingumą, jeigu ši nuostata gali būti taikoma tais atvejais, kai negalima patikrinti, ar dividendus gaunanti bendrovė apmokestinta mokesčiu Libane, t. y. valstybėje, kurios rezidentė yra ši bendrovė; tai turi nustatyti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
5. Dėl SESV 63 ir 65 straipsnių ir Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, bei Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jų valstybių narių ir Libano Respublikos asociaciją, aiškinimo pasekmių pagrindinei bylai reikia konstatuoti, kad:
- kai valstybės narės, kurios rezidentė yra dividendus gaunanti bendrovė, valdžios institucijos iš Tuniso Respublikos, t. y. valstybės, kurioje reziduoja dividendus mokanti bendrovė, gali gauti informacijos, leidžiančios patikrinti, ar tenkinama dividendus mokančios bendrovės apmokestinimo sąlyga, pagal SESV 63 ir 65 straipsnius bei Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, 34 straipsnio 1 dalį draudžiama atsisakyti leisti taikant 2009 m. galiojusios redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 1 dalį arba 46 straipsnio 8 dalį pasinaudoti visiškai arba daline išmokėtų dividendų atskaita iš tuos dividendus gavusios bendrovės mokesčio bazės, o Portugalijos Respublika šiuo atveju negali remtis SESV 64 straipsnio 1 dalimi,
 - pagal SESV 63 ir 65 straipsnius bei Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tuniso Respublikos asociaciją, 34 straipsnio 1 dalį, taip pat Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jų valstybių narių ir Libano Respublikos asociaciją, 31 straipsnį draudžiama atsisakyti leisti taikant minėtos redakcijos Pelno mokesčio kodekso 46 straipsnio 11 dalį taikyti dalinę išmokėtų dividendų atskaitą iš tuos dividendus gavusios bendrovės mokesčio bazės, jeigu ši nuostata gali būti taikoma tais atvejais, kai neįmanoma patikrinti, ar šiuos dividendus mokančios bendrovės apmokestintos Tunise ir Libane, t. y. valstybėse, kuriose jos reziduoja, o tai turi nustatyti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas; Portugalijos Respublika šiuo atveju negali remtis SESV 64 straipsnio 1 dalimi,
 - pažeidžiant Sąjungos teisę surinktos sumos turi būti grąžintos mokesčių mokėtojui su palūkanomis.

⁽¹⁾ OL C 34, 2015 2 2.

2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Bundesgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Nelsons GmbH/Ayonnax Nutripharm GmbH, Bachblütenreff Ltd

(Byla C-177/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartotojų informavimas ir apsauga — Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 — Teiginiai apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą — Pereinamojo laikotarpio priemonės — 28 straipsnio 2 dalis — Produktai, pažymėti prekių ženklais ar komerciniais pavadinimais, egzistavusiais iki 2005 m. sausio 1 d. — „Bacho žiedų“ produktai — Europos Sąjungos prekių ženklas RESCUE — Produktai, kuriais iki 2005 m. sausio 1 d. buvo prekiaujama kaip vaistais, o po šios datos – kaip maisto produktais)

(2017/C 030/06)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Nelsons GmbH

Atsakovė: Ayonnax Nutripharm GmbH, Bachblütentreff Ltd

Rezoliucinė dalis

2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą, iš dalies pakeisto 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 107/2008, 28 straipsnio 2 dalies pirmas sakinytis turi būti aiškinamas taip, kad ši nuostata taikoma tada, kai produktu, pažymėtu prekių ženklu ar prekių komerciniu pavadinimu, iki 2005 m. sausio 1 d. buvo prekiaujama kaip vaistu, o vėliau, nors jo esminės charakteristikos ir buvo tokios pat ir jis buvo pažymėtas tokiu pat prekių ženklu arba komerciniu prekių pavadinimu, – kaip maisto produktu.

⁽¹⁾ OL C 213, 2015 6 29.

**2016 m. lapkričio 23 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/
Prancūzijos Respublika**

(Byla C-314/15) ⁽¹⁾

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 91/271/EEB — Miesto nuotekų valymas —
4 straipsnio 1 ir 3 dalys — Antrinis arba jam prilygstantis valymas)

(2017/C 030/07)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama O. Beynet ir E. Manhaeve

Atsakovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama S. Ghiandoni, A. Daly ir D. Colas

Rezoliucinė dalis

1. Prancūzijos Respublika, neužtikrinusi viso išleidžiamo miesto nuotekų antrinio arba jam prilygstančio valymo Goyave, Bastelica, Morne-à-l'Eau, Aiguilles-Château-Ville Vieille, Borgo-Nord, Isola, Plombières-les-Bains, Saint-Céré, Vincey, Etueffont ir Volx et Villeneuve aglomeracijose, turinčiose nuo 10 000 iki 15 000 gyventojų ekvivalentą, arba nuo 2 000 iki 10 000 gyventojų ekvivalentą visiems išleidžiamiesiems vandenims į gėlo vandens telkinius ir estuarijas, neįvykdė įsipareigojimų pagal 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 91/271/EEB dėl miesto nuotekų valymo su pakeitimais, padarytais 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1137/2008, 4 straipsnio 1 ir 3 dalis.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. Priteisti iš Prancūzijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 294, 2015 9 7.

2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Mohamed Daouidi/Bootes Plus SL, Fondo de Garantía Salarial, Ministerio Fiscal

(Byla C-395/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2000/78/EB — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — 1–3 straipsniai — Diskriminacijos dėl negalios draudimas — „Negalios“ buvimas — Sąvoka „ilgalaikiai fiziniai, psichikos, intelekto ar jutimo sutrikimai“ — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 3, 15, 21, 30, 31, 34 ir 35 straipsniai — Darbuotojo, kuris yra laikinai, nors ir neapibrėžtą laikotarpį, nedarbingas, kaip tai suprantama pagal nacionalinę teisę, atleidimas iš darbo)

(2017/C 030/08)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Mohamed Daouidi

Atsakovės: Bootes Plus SL, Fondo de Garantía Salarial, Ministerio Fiscal

Rezoliucinė dalis

2000 m. lapkričio d. Tarybos direktyvą 2000/78/EB, nustatančią vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, reikia aiškinti taip:

- tai, jog, kaip tai suprantama pagal nacionalinę teisę, atitinkamas asmuo tapo laikinai, nors ir neapibrėžtą laikotarpį, nedarbingas dėl nelaimingo atsitikimo darbe, savaime nereiškia, kad šio asmens darbingumo apribojimas gali būti laikomas „ilgalaikiu“ atsižvelgiant į šioje direktyvoje, siejamoje su Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencija, kuri Europos bendrijos vardu patvirtinta 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimu 2010/48/EB, numatytą „negalios“ sąvoką,
- veiksniai, leidžiantys nustatyti, ar apribojimas yra „ilgalaikis“, visų pirma apima aplinkybę, kad tariamai diskriminuojamo fakto momentu negalima numatyti, kad atitinkamo asmens nedarbingumas greitai laiku išnyks, arba aplinkybę, kad kol toks asmuo pasveiks, toks nedarbingumas gali gerokai užsitęsti, ir
- vertindamas tokį „ilgalaikį“ pobūdį, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas privalo remtis visa turima objektyvia informacija, ypač dokumentais ir sertifikatais, susijusiais su tokio asmens būkle, parengtais remiantis naujausiomis žiniomis ir naujausiais mediciniais ir moksliniais duomenimis.

⁽¹⁾ OL C 354, 2015 10 26.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG ir kt. (C-408/15 P), ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV ir kt. (C-409/15 P)/Europos Parlamentas, Europos Sąjungos Taryba

(Sujungtos bylos C-408/15 P ir C-409/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Ieškinys dėl panaikinimo — SESV 263 straipsnio ketvirta pastraipa — Teisė pareikšti ieškinį — Locus standi — Aktas, konkrečiai susijęs su fiziniais ar juridiniais asmenimis dėl „tam tikrų jiems būdingų savybių“ — Reglamentas (ES) Nr. 511/2014 — Nagojos protokolo dėl galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir sąžiningo bei teisingo naudos, gaunamos juos naudojant, pasidalijimo naudotojams skirtos atitikties priemonės Sąjungoje — Reglamentas (EB) Nr. 2100/94 — Augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje galiojimo ribojimas — Išimtis selekciniams)

(2017/C 030/09)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Ackermann Saatzucht GmbH & Co.KG, Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG, Deutsche Saatveredelung AG, Ernst Benary, Samenzucht GmbH, Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG, Klemm + Sohn GmbH & Co. KG, KWS Saat AG, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Nordsaat Saatzuchts GmbH, Peter Franck-Oberaspach, P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH, Saatzucht Streng – Engelen GmbH & Co. KG, Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG, Strube Research GmbH & Co. KG, Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR, W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG (C-408/15 P), ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV, Agriom BV, Agrisemen BV, Anthura BV, Barenbrug Holding BV, De Bolster BV, Evanthia BV, Gebr. Vletter & Den Haan VOF, Hilverda Kooij BV, Holland-Select BV, Konst Breeding BV, Koninklijke Van Zanten BV, Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV, Kwekerij de Wester-Bouwing BV, Limgroup BV, Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV (C-409/15 P), atstovaujamos advokatų P. de Jong, E. Bertolotto, K. Claeys, P. Vlaemminck ir B. Van Vooren

Kitos proceso šalys: Europos Parlamentas, atstovaujamas L. Visaggio, J. Rodrigues ir R. van de Westelaken, Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Simm ir M. Moore

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinis skundas.
2. Priteisti iš Ackermann Saatzucht GmbH & Co. KG, Böhm-Nordkartoffel Agrarproduktion GmbH & Co. OHG, Deutsche Saatveredelung AG, Ernst Benary, Samenzucht GmbH, Freiherr Von Moreau Saatzucht GmbH, Hybro Saatzucht GmbH & Co. KG, Klemm + Sohn GmbH & Co. KG, KWS Saat AG, Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Nordsaat Saatzuchts GmbH, M. Peter Franck-Oberaspach, P. H. Petersen Saatzucht Lundsgaard GmbH, Saatzucht Streng – Engelen GmbH & Co. KG, Saka Pflanzenzucht GmbH & Co. KG, Strube Research GmbH & Co. KG, Gartenbau und Spezialkulturen Westhoff GbR, W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG, ABZ Aardbeien Uit Zaad Holding BV, Agriom BV, Agrisemen BV, Anthura BV, Barenbrug Holding BV, De Bolster BV, Evanthia BV, Gebr. Vletter & Den Haan VOF, Hilverda Kooij BV, Holland-Select BV, Konst Breeding BV, Koninklijke Van Zanten BV, Kweek- en Researchbedrijf Agirco BV, Kwekerij de Wester-Bouwing BV, Limgroup BV ir Ontwikkelingsmaatschappij Het Idee BV bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 328, 2015 10 5.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*The Labour Court, Ireland* (Airija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *David L. Parris/Trinity College Dublin ir kt.*

(Byla C-443/15) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vienodas požiūris užimtumo ir profesinėje srityje — Direktyva 2000/78/EB — 2 straipsnis — Draudimas diskriminuoti dėl seksualinės orientacijos ir amžiaus — Nacionalinė pensijų sistema — Našlio išmokos mokėjimas civiliniam partneriui — Sąlyga — Partnerystės įregistravimas, kol pensijų sistemos dalyviui sukanka 60 metų — Pagal civilinę teisę sudaryta sąjunga — Negalimumas atitinkamoje valstybėje narėje iki 2010 m. — Nusistovėję ilgalaikiai santykiai — 6 straipsnio 2 dalis — Skirtingo požiūrio dėl amžiaus pateisinimas*)

(2017/C 030/10)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

The Labour Court, Airija

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: David L. Parris

Atsakovai: Trinity College Dublin, Higher Education Authority, Department of Public Expenditure and Reform, Department of Education and Skills.

Rezoliucinė dalis

- 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvos 2000/78/EB, nustatančios vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus, 2 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad nacionalinės teisės normos, pagal kurias profesinių pensijų sistemos dalyvio registruoto partnerio teisė gauti našlio išmoką siejama su sąlyga, kad partnerystė įregistruota anksčiau, negu sistemos dalyviui sukako 60 metų, nors pagal nacionalinę teisę atitinkamas sistemos dalyvis negalėjo įregistruoti partnerystės iki to amžiaus, nėra diskriminacija dėl seksualinės orientacijos.
- Direktyvos 2000/78 2 straipsnis ir 6 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinami taip, kad tokios nacionalinės teisės nuostatos, kaip nagrinėjamosios pagrindinėje byloje, pagal kurias profesinių pensijų sistemos dalyvio registruoto partnerio teisė gauti našlio išmoką siejama su sąlyga, kad partnerystė turi būti įregistruota anksčiau, negu sistemos dalyviui sukako 60 metų, nors pagal nacionalinę teisę atitinkamas sistemos dalyvis negalėjo įregistruoti partnerystės iki to amžiaus, nėra diskriminacija dėl amžiaus.
- Direktyvos 2000/78 2 straipsnis ir 6 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinami taip, kad tokios nacionalinės teisės nuostatos, kaip nagrinėjamosios pagrindinėje byloje, negali būti diskriminuojančios kartu ir dėl amžiaus, ir dėl seksualinės orientacijos, jeigu jos nėra diskriminuojančios dėl seksualinės orientacijos ar dėl amžiaus atskirai.

⁽¹⁾ OL C 354, 2015 10 26.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Hessisches Landesarbeitsgericht* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Jürgen Webb-Sämann/Christopher Seagon*, veikiantis kaip *Baumarkt Praktiker DIY GmbH* bankroto administratorius

(Byla C-454/15) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 2008/94/EB — 8 straipsnis — Darbuotojų apsauga jų darbdaviui tapus nemokiam — Nuostatos, susijusios su socialine apsauga — Taikymo sritis — Priemonės, būtinos darbuotojų neatidėliotoms arba būsimoms išmokoms pagal papildomą pensijų sistemą apsaugoti — Pareiga numatyti teisę atskirti nesumokėtas pensijų įmokas nuo nemokios tapusios bendrovės turto — Nebuvimas*)

(2017/C 030/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą patekęs teismas

Hessisches Landesarbeitsgericht

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas ir apeliantas: Jürgen Webb-Sämann

Atsakovas ir kita apeliacinio proceso šalis: Christopher Seagon, veikiantis kaip *Baumarkt Praktiker DIY GmbH* bankroto administratorius

Rezoliucinė dalis

2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/94/EB dėl darbuotojų apsaugos jų darbdaviui tapus nemokiam 8 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį, darbdaviui tapus nemokiam, neįpareigojama buvusio darbuotojo darbo užmokesčio atidėjimų pensijų įmokų mokėjimams, kuriuos šis darbdavys turėjo sumokėti į pensijos sąskaitą šio darbuotojo naudai, atskirti nuo nemokios tapusios bendrovės turto.

⁽¹⁾ OL C 389, 2015 11 23.

2016 m. lapkričio 30 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija/Prancūzijos Respublika, Orange, Vokietijos Federacinė Respublika*

(Byla C-486/15 P) ⁽¹⁾

(*Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — France Télécom skirtos finansinės priemonės — Akcininko paskolos pasiūlymas — Prancūzijos Respublikos atstovų viešieji pareiškimai — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka — Sąvoka „pagalba“ — Sąvoka „ekonominis pranašumas“ — Apdairaus privataus investuotojo kriterijus — Bendrojo Teismo pareiga motyvuoti — Teisminės kontrolės ribos — Ginčijamo sprendimo iškraipymas*)

(2017/C 030/12)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama C. Giolito, B. Stromsky, D. Grespan ir T. Maxian Rusche

Kitos proceso šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues, D. Colas ir J. Bousin, *Orange*, anksčiau – *France Télécom*, atstovaujama advokatų S. Hautbourg ir S. Cochard-Quesson, Vokietijos Federacinė Respublika

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 381, 2015 11 16.

2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Toni Klement/Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), Bullerjan GmbH

(Byla C-642/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — Europos Sąjungos prekių ženklas — Krosnį vaizduojantis erdvinis prekių ženklas — 51 straipsnio 1 dalies a punktas — Prašymas panaikinti Europos Sąjungos prekių ženklo registraciją — 15 straipsnio 1 dalies antros pastraipos a punktas — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia atmetimas)

(2017/C 030/13)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantas: Toni Klement, atstovaujama advokato J. Weiser

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Schifko, Bullerjan GmbH

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2015 m. rugsėjo 24 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Klement/VRDT – Bullerjan (Krosnies forma) (T-211/14, nepaskelbtas Rink., EU:T:2015:688).
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

⁽¹⁾ OL C 68, 2016 2 22.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde/Freistaat Bayern

(Byla C-645/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — Tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimas — Direktyva 2011/92/ES — Projektas, dėl kurio vykdomas poveikio aplinkai vertinimas — I priedo 7 punktas — Europos susitarimas dėl svarbiausių tarptautinių automagistralių (ESSA) — Keturių eilių kelio platinimas ne trumpesniame kaip 10 km ilgio kelio ruože)

(2017/C 030/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: Bund Naturschutz in Bayern e.V., Harald Wilde

Atsakovė: Freistaat Bayern

dalyvaujant: Stadt Nürnberg

Rezoliucinė dalis

1. 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo I priedo 7 punkto c papunktis turi būti aiškinamas taip, kad ši nuostata taikytina kelių pertvarkymo projektui, kuris, nors ir susijęs, kaip yra pagrindinėje byloje, su trumpesniu nei 10 km kelio ruožu, apima keturių ir daugiau eilių esamo kelio platinimą arba pertvarkymą.
2. Direktyvos 2011/92 I priedo 7 punkto b papunktis turi būti aiškinamas taip, kad „greitkeliai“, kaip jie suprantami pagal šią nuostatą, yra keliai, kurių techninės charakteristikos yra tokios, kurios įtvirtintos 1975 m. lapkričio 15 d. Ženevoje pasirašyto Europos susitarimo dėl svarbiausių tarptautinių automagistralių (ESSA) II priedo II. 3 punkte pateiktoje apibrėžtyje, net jei tie keliai nepriklauso šiame susitarime minimam svarbiausių tarptautinių automagistralių tinklui arba yra miesto zonoje.
3. Direktyvos 2011/92 I priedo 7 punkto b papunktyje vartojama sąvoka „tiesimas“ turi būti aiškinama taip, kad ji susijusi su anksčiau neegzistavusių statinių pastatymu ar jau anksčiau egzistavusių statinių fiziniu pakeitimu. Siekdamas įvertinti, ar toks pakeitimas dėl savo apimties ir pobūdžio gali būti laikomas lygiaverčiu tokiam tiesimui, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas privalo atsižvelgti į visas atitinkamo statinio charakteristikas, o ne tik į jo ilgį arba iš pradžių numatyto maršruto išlaikymą.

⁽¹⁾ OL C 90, 2016 3 7.

2016 m. lapkričio 24 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG/BIOS Medical Services GmbH, anksčiau – BIOS Naturprodukte GmbH

(Byla C-662/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Direktyva 93/42/EEB — Medicinos prietaisai — I klasės prietaisai (chirurginiai tvarsčiai), dėl kurio gamintojas atliko atitikties vertinimo procedūrą — Paralelinis importas — Duomenų apie importuotoją įtraukimas į etiketę — Papildomo atitikties vertinimo procedūra)

(2017/C 030/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG

Atsakovė: BIOS Medical Services GmbH, anksčiau – BIOS Naturprodukte GmbH

Rezoliucinė dalis

1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų, iš dalies pakeistos 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/47/EB, 1 straipsnio 2 dalies f punktą ir 11 straipsnį reikia aiškinti taip: tokio medicinos prietaiso, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuris pažymėtas ženklu „CE“ ir dėl kurio atliktas atitikties vertinimas pagal minėtą 11 straipsnį, paralelinis importuotojas neprivalo atlikti naujo vertinimo, kad patvirtintų jį identifikuojančios informacijos atitiktį, kai tokią informaciją importuotojas įtraukia į šio prietaiso etiketę, kad galėtų jį pateikti importo valstybės narės rinkai.

(¹) OL C 118, 2016 4 4.

**2016 m. gruodžio 1 d. Teisingumo Teismo (dešimtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija/
Liuksemburgo Didžioji Hercogystė**

(Byla C-152/16) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 — Bendrosios profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisyklės — 16 straipsnio 1 ir 5 dalys — Nacionalinis elektroninis kelių transporto įmonių registras — Nesujungimas su kitų valstybių narių nacionaliniais elektroniniais registrais)

(2017/C 030/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Hottiaux

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė, atstovaujama D. Holderer

Rezoliucinė dalis

1. Nesukūrusi reikalavimus visiškai atitinkančio ir su kitų valstybių narių nacionaliniais elektroniniais registrais sujungto nacionalinio elektroninio kelių transporto įmonių registro, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1071/2009, nustatančio bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinančio Tarybos direktyvą 96/26/EB, 16 straipsnio 1 ir 5 dalis.
2. Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 191, 2016 5 30.

**2016 m. spalio 5 d. Amtsgericht Hannover (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį
sprendimą byloje Andrea Witzel, Jannis Witzel, Jazz Witzel/Germanwings GmbH**

(Byla C-520/16)

(2017/C 030/17)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Hannover

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Andrea Witzel, Jannis Witzel, Jazz Witzel

Atsakovė: *Germanwings GmbH*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad išvengiamumas susijęs tik su ypatingų aplinkybių atsiradimu, ar taip pat su ypatingų aplinkybių pasekmėmis, būtent skrydžio atšaukimu arba atidėjimu ilgam laikui?
2. Jei Teisingumo Teismas į pirmąjį klausimą atsakytų taip, kad išvengiamumas susijęs su skrydžio atidėjimu: ar tuomet, kai ypatingos aplinkybės susijusios su pirmesniau skrydžiui naudojamu orlaiviu, skrydį vykdančio oro vežėjas turi jau susiklosčius su pirmesniu skrydžiu susijusioms ypatingoms aplinkybėms stengtis rasti pakaitinį orlaivį, ar jis gali palaukti, kol bus tikrai aišku, kad dėl ypatingų aplinkybių teks gerokai atidėti paskesnę skrydį?
3. Jei Teisingumo Teismas į pirmąjį klausimą atsakytų taip, kad išvengiamumas susijęs su skrydžio atidėjimu: ar neracionalu užsakyti užsakomąjį reisą, jei jo išlaidos maždaug tris kartus didesnės negu savo skrydžio?

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

**2016 m. spalio 5 d. Amtsgericht Hannover (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Ralf-Achim Vetter, Susanne Glang-Vetter, Anna Louisa Vetter, Carolin Marie Vetter/
Germanwings GmbH**

(Byla C-521/16)

(2017/C 030/18)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Hannover

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Ralf-Achim Vetter, Susanne Glang-Vetter, Anna Louisa Vetter, Carolin Marie Vetter

Atsakovė: Germanwings GmbH

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento (EB) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad išvengiamumas susijęs tik su ypatingų aplinkybių atsiradimu, ar taip pat su ypatingų aplinkybių pasekmėmis, būtent skrydžio atšaukimu arba atidėjimu ilgam laikui?
2. Jei Teisingumo Teismas į pirmąjį klausimą atsakytų taip, kad išvengiamumas susijęs su skrydžio atidėjimu: ar tuomet, kai ypatingos aplinkybės susijusios su pirmesniau skrydžiui naudojamu orlaiviu, skrydį vykdančio oro vežėjas turi jau susiklosčius su pirmesniu skrydžiu susijusioms ypatingoms aplinkybėms stengtis rasti pakaitinį orlaivį, ar jis gali palaukti, kol bus tikrai aišku, kad dėl ypatingų aplinkybių teks gerokai atidėti paskesnę skrydį?
3. Jei Teisingumo Teismas į pirmąjį klausimą atsakytų taip, kad išvengiamumas susijęs su skrydžio atidėjimu: ar neracionalu užsakyti užsakomąjį reisą, jei jo išlaidos maždaug tris kartus didesnės negu savo skrydžio?

⁽¹⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2016 m. spalio 17 d. Finanzgericht München (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH/Hauptzollamt München

(Byla C-529/16)

(2017/C 030/19)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Atsakovė: Hauptzollamt München

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92⁽¹⁾, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto 2000 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2700/2000⁽²⁾, 28 ir paskesnių straipsnių nuostatas leidžiama, pritaikius paskirstymo formulę, kaip muitinę vertę taikyti sutartą sandorių kainą, kurią sudaro pirmiausia sąskaitoje faktūroje nurodyta ir deklaruota suma ir pasibaigus ataskaitiniam laikotarpiui atlikto bendro koregavimo suma, neatsižvelgiant į tai, ar ataskaitinio laikotarpio pabaigoje atitinkama šalis turi atlikti papildomą mokėjimą, ar turi būti atliekamas įskaitymas į jos sąskaitą?

2. Jeigu taip:

Ar muitinę vertę galima patikrinti arba nustatyti taikant supaprastintus metodus, jei reikia pripažinti vėlesnių sandorių kainos koregavimų (tiek didinant, tiek mažinant) poveikį?

⁽¹⁾ OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 2 sk., 4 t., p. 307.

⁽²⁾ OL L 311, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 10 t., p. 239.

2016 m. spalio 25 d. Landgericht Frankfurt am Main (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Kevin Joseph Devine/Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

(Byla C-538/16)

(2017/C 030/20)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Frankfurt am Main

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Kevin Joseph Devine

Atsakovė: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 punkto a papunktį reikia aiškinti taip, kad sąvoka „iš sutarčių kylančios“ teisės taip pat apima teisę į kompensaciją pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 29[5]/91⁽²⁾, 7 straipsnį, reikalaujama iš skrydį vykdančio oro vežėjo, kuris nėra sudaręs sutarties su atitinkamu keleiviu?

2. Jeigu taikomas Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 punktas:

Ar vežant keleivius iš dviejų skrydžių sudarytu maršrutu be ilgesnės pertraukos tarp skrydžių tarpiniame oro uoste galutinė keleivio atvykimo vieta turi būti laikoma prievolės įvykdymo vieta pagal Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 punkto b papunkčio antrą įtrauką, kai ieškinyje pareikštas kompensacijos reikalavimas pagal Reglamento (EB) Nr. 261/2004 7 straipsnį grindžiamas nesklandumais pirmojoje maršruto atkarpoje ir ieškinyje reiškiama pirmosios maršruto atkarpos skrydį vykdžiusiam oro vežėjui, kuris nėra vežimo sutarties šalis?

⁽¹⁾ OL L 351, 2012, p. 1.

⁽²⁾ OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10.

2016 m. spalio 25 d. Landgericht Frankfurt am Main (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Richard Rodriguez Serin/HOP!-Regional

(Byla C-539/16)

(2017/C 030/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Frankfurt am Main

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Richard Rodriguez Serin

Atsakovė: HOP!-Regional

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo ⁽¹⁾ 5 straipsnio 1 punkto a papunktį reikia aiškinti taip, kad sąvoka „iš sutarčių kylanti teisė“ teisės taip pat apima teisę į kompensaciją pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 29[5]/91 ⁽²⁾, reikalaujamą iš skrydį vykdančio oro vežėjo, kuris nėra sudaręs sutarties su atitinkamu keleiviu?
2. Jeigu taikomas Reglamento (EB) Nr. 44/2001 5 straipsnio 1 punktas:

Ar vežant keleivius iš dviejų skrydžių sudarytu maršrutu be ilgesnės pertraukos tarp skrydžių tarpiniame oro uoste galutinė keleivio atvykimo vieta turi būti laikoma prievolės įvykdymo vieta pagal Reglamento (EB) Nr. 44/2001 5 straipsnio 1 punkto b papunkčio antrą įtrauką, kai ieškinyje pareikštas kompensacijos reikalavimas pagal Reglamento (EB) Nr. 261/2004 7 straipsnį grindžiamas nesklandumais pirmojoje maršruto atkarpoje ir ieškinyje reiškiama pirmosios maršruto atkarpos skrydį vykdžiusiam oro vežėjui, kuris nėra vežimo sutarties šalis?

⁽¹⁾ OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42.

⁽²⁾ OL L 46, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10.

2016 m. spalio 28 d. Cour d'appel de Mons (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje État belge/Biologie Dr Antoine SPRL

(Byla C-548/16)

(2017/C 030/22)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Mons

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *État belge*

Kita apeliacinio proceso šalis: *Biologie Dr Antoine SPRL*

Prejudiciniai klausimai

„Ar su 1978 m. liepos 25 d. Ketvirtojoje Tarybos direktyvoje dėl tam tikrų tipų bendrovių metinių atskaitomybių (Direktyva 78/660/EEB, OL L 222, 1978 8 14, p. 11; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 21) numatytomis balanso sudarymo taisyklėmis, pagal kurias:

- metinėje atskaitomybėje turi būti pateikiama tikra bendrovės turto, finansinės būklės ir pelno arba nuostolio padėtis (direktyvos 2 straipsnio 3 dalis);
- įsipareigojimų ir reikalavimų padengimo atidėjiniai yra skirti aiškios kilmės būsimiems nuostoliams arba skoloms padengti, jeigu balanso sudarymo dieną atrodo aišku, kad reikės juos padengti, arba aišku, kad reikės juos padengti, tik neaišku, kokio jie dydžio arba kada juos reikės padengti (direktyvos 20 straipsnio 1 dalis);
- bet kuriuo atveju turi būti laikomasi rizikos ribojimo principo, būtent:
 - galima atsižvelgti tik į iki balanso sudarymo dienos gautą pelną;
 - reikia atsižvelgti į visą numatomą riziką ir galimus nuostolius, atsiradusius aptariamaisiais arba praėjusiais finansiniais metais, net jeigu tokia rizika ar nuostoliai paaiškėja tik po balanso datos iki jo sudarymo datos (direktyvos 31 straipsnio 1 dalies c punkto aa ir bb papunkčiai);
- į finansinių metų, dėl kurių pateikta atskaitomybė, pajamas ir sąnaudas turi būti atsižvelgiama nepaisant to, koku metu sąnaudos patirtos, o pajamos gautos (direktyvos 31 straipsnio 1 dalies d punktas);
- turto ir įsipareigojimų straipsnių elementai turi būti vertinami atskirai (direktyvos 31 straipsnio 1 dalies e punktas),

yra suderinama tai, kad akcijų pasirinkimo sandorį išleidusi bendrovė gali šio pasirinkimo sandorio perleidimo kainą į apskaitą kaip pajamas įtraukti finansiniais metais, kuriais šis pasirinkimo sandoris baigtas vykdyti, arba pasibaigus sandorio galiojimo laikotarpiui, kad būtų atsižvelgta į riziką, kurią pasirinkimo sandorio emitentas patiria prisiėmęs įsipareigojimą, o ne finansiniais metais, kuriais perleistas pasirinkimo sandoris ir galutinai gauta šio sandorio kaina, nes į apskaitą įtraukiant atidėjinį pasirinkimo sandorio emitento prisiimta rizika vertinama atskirai?“

2016 m. spalio 31 d. Commissione tributaria di Secondo Grado di Bolzano (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale Ufficio controlli di Bolzano/Palais Kaiserchron Srl

(Byla C-549/16)

(2017/C 030/23)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione tributaria di Secondo Grado di Bolzano

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Agenzia delle Entrate – Direzione provinciale Ufficio controlli di Bolzano*

Atsakovė: *Palais Kaiserchron Srl*

Prejudicinis klausimas

Ar 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos⁽¹⁾ 401 straipsnį reikia aiškinti taip, kad pridėtinės vertės mokestis ir registracijos mokestis (mokami nuo verslo veikloje naudojamo nekilnojamojo turto nuomos sutarčių pagal 1986 m. balandžio 26 d. Prezidento dekreto Nr. 131 dėl tarifų pirmos dalies 40 straipsnį ir 5 straipsnio 1 dalies a punktą) gali būti taikomi kartu, o gal reikia aiškinti taip, kad registracijos mokestis yra apyvartos mokesčio pobūdžio?

⁽¹⁾ OL L 347, p. 1.

2016 m. spalio 31 d. Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje J. Klein Schiphorst/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Byla C-551/16)

(2017/C 030/24)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: J. Klein Schiphorst

Kita apeliacinio proceso šalis: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į Reglamento Nr. 883/2004⁽¹⁾ 63 ir 7 straipsnius, šio reglamento tikslą bei turinį ir asmenų ir darbuotojų teisę laisvai judėti, šio reglamento 64 straipsnio 1 dalies c punkte suteiktas įgaliojimas gali būti įgyvendinamas taip, kad prašymas pratęsti nedarbo išmokų perkėlimo laikotarpį iš esmės atmetamas, nebent, *Uvw* nuomone, dėl ypatingų konkretaus atvejo aplinkybių (pavyzdžiui, kai egzistuoja konkreti ir įrodoma tikimybė gauti darbą) negalima pagrįstai atsisakyti pratęsti perkėlimo laikotarpio?
2. Jeigu atsakymas būtų neigiamas, kaip valstybės narės turi įgyvendinti Reglamento Nr. 883/2004 64 straipsnio 1 dalies c punkte suteiktą įgaliojimą?

⁽¹⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo (OL L 166, 2004, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk. 5 t., p. 72).

2016 m. lapkričio 3 d. Kammergericht Berlin (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Doris Margret Lisette Mahnkopf

(Byla C-558/16)

(2017/C 030/25)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kammergericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Doris Margret Lisette Mahnkopf

Kita proceso šalis: Sven Mahnkopf

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos paveldėjimo reglamento ⁽¹⁾ 1 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad reglamento taikymo sritis („taikomas palikėjų palikimų paveldėjimui“) susijusi ir su nacionalinės teisės nuostatomis, kuriomis, kaip Vokietijos civilinio kodekso (*Bürgerliches Gesetzbuch*, toliau – BGB) 1371 straipsnio 1 dalimi, sutuoktinių turto teisinio režimo klausimai reglamentuojami taip, kad mirus vienam iš sutuoktinių padidinama kitam sutuoktiniui tenkanti netestamentinė palikimo dalis?
2. Jei į pirmąjį klausimą bus atsakyta neigiamai: ar Europos paveldėjimo reglamento 67 straipsnio 1 dalį ir 68 straipsnio 1 punktą bet kuriuo atveju reikia aiškinti taip, kad visą pergyvenusiam sutuoktiniui tenkančią palikimo dalį, net jei ji yra gauta padidinus tam tikra dalimi pagal teisės normą, kuria reglamentuojamas sutuoktinių turto teisinis režimas, kaip antai pagal BGB 1371 straipsnio 1 dalį, galima nurodyti Europos paveldėjimo pažymėjime?

Jeigu tai iš principo neleistina, ar vis dėlto išimties tvarka tai būtų galima taikyti konkrečiomis aplinkybėmis, kai:

- a) paveldėjimo pažymėjimo tikslas yra tik tam tikroje kitoje valstybėje narėje pareikšti ipėdinių teises į joje esantį palikėjo turtą ir
 - b) sprendimai paveldėjimo klausimais (Europos paveldėjimo reglamento 4 ir 21 straipsniai) ir – neatsižvelgiant į tai, kokia kolizinė teisės norma taikoma – sutuoktinių turto teisinio režimo klausimai turi būti nagrinėjami pagal tą pačią nacionalinės teisės sistemą?
3. Jei į pirmąjį ir antrąjį klausimus bus atsakyta neigiamai: ar Europos paveldėjimo reglamento 68 straipsnio 1 punktą reikia aiškinti taip, kad visą pergyvenusiam sutuoktiniui tenkančią palikimo dalį, padidintą pagal teisės normą, kuria reglamentuojamas sutuoktinių turto teisinis režimas, galima nurodyti Europos paveldėjimo pažymėjime, bet, atsižvelgiant į padidinimą, tik informaciniais tikslais?

⁽¹⁾ 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo (OL L 201, 2012, p. 107).

2016 m. lapkričio 14 d. Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Grupo Norte Facility S.A./Angel Manuel Moreira Gómez

(Byla C-574/16)

(2017/C 030/26)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Grupo Norte Facility S.A.

Atsakovas: Angel Manuel Moreira Gómez

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, remiantis laikinųjų ir nuolatinių darbuotojų vienodo vertinimo principu, darbo sutarties nutraukimas dėl „objektyvių aplinkybių“ pagal Darbuotojų statuto 49 straipsnio 1 dalies c punktą ir darbo sutarties nutraukimas dėl „objektyvių priežasčių“ pagal Darbuotojų statuto 52 straipsnį laikytini „panašiomis situacijomis“ ir dėl to skirtingos išeitinės išmokos vienu ir kitu atveju yra skirtingas laikinųjų ir nuolatinių darbuotojų vertinimas, draudžiamas pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvą 1999/70/EB dėl Europos profesinių sąjungų konfederacijos (ETUC), Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungos (UNICE) ir Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centro (CEEP) bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis ⁽¹⁾?

2. Jeigu taip, ar tai reiškia, kad socialinės politikos tikslai, kuriais buvo grindžiamas pakaitinio darbo sutarties kategorijos įtvirtinimas, taip pat pateisina pagal minėto Bendrojo susitarimo 4 punkto 1 papunktį skirtingą vertinimą išmokant mažesnę išeitinę išmoką nutraukus darbo sutartį, kuomet darbdavys gali laisvai pasirinkti, kad ši sutartis būtų terminuota?
3. Jeigu reikia manyti, kad nėra pagrįsto pateisinimo pagal minėto 4 punkto 1 papunktį, ar, siekiant užtikrinti minėtos Direktyvos 1999/70/EB veiksmingumą, ją reikia aiškinti taip, kad minėtuose Ispanijos teisės aktuose įtvirtintas nevienodas laikinųjų ir nuolatinių darbuotojų vertinimas išmokant išeitinę išmoką, yra viena iš Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnyje draudžiamų diskriminacijos formų ir prieštarauja vienodo vertinimo ir nediskriminavimo principams, kaip bendriesiems Sąjungos teisės principams?

⁽¹⁾ OL L 175, 1999, p. 43; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 3 t., p. 368.

2016 m. lapkričio 17 d. Sun Pharmaceutical Industries Ltd, buvusios Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd, pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-460/13, Sun Pharmaceutical Industries Ltd, buvusi Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd/Europos Komisija

(Byla C-586/16 P)

(2017/C 030/27)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, buvusi Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd, atstovaujamos solisitorių R. Vidal, A. Penny, QC, baristerio B. Kennelly

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

Apeliantės Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-460/13, kiek juo atmetas jų ieškinys dėl 2013 m. birželio 19 d. Europos Komisijos sprendimo byloje COMP/39226 – Lundbeck (citalopramas), kuriuo ji pripažino, kad buvo padarytas SESV 101 straipsnio 1 dalies ir EEE 53 straipsnio pažeidimas dėl tikslo, panaikinimo, kiek jis susijęs su apeliantėmis,
- panaikinti sprendimo 1 straipsnio 4 dalį, kiek ji susijusi su apeliantėmis,
- panaikinti sprendimo 2 straipsnio 4 dalį, kiek ja apeliantėms skirtos baudos, arba tuo atveju, jei nebūtų patenkintas ankstesnis reikalavimas, sumažinti baudos dydį, ir
- nurodyti Komisijai sumokėti apeliančių patirtas su šia byla susijusias teises ir kitokias išlaidas ir imtis bet kokios kitos priemonės, kurią teismas manytų esant tikslingą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Bendrasis Teismas neteisingai taikė testą, įrodantį, kad buvo padarytas 101 straipsnio 1 dalies pažeidimas „dėl tikslo“, apibrėžtas Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – ESTT) sprendime *Cartes Bancaires/Komisija*, C-67/13 P, ECLI:EU:C:2014:2204 (toliau – Sprendimas *Cartes Bancaires*). Apeliančių ir *H. Lundbeck A/S* (toliau – *Lundbeck*) susitarimas, įsigaliojęs 2002 m. birželio 16 d. (toliau – susitarimas), savaime nekenkė konkurencijai. Jo *prima facie* tikslas buvo išspręsti tarp apeliančių ir *Lundbeck* kilusį ginčą dėl patento. Siekiant nustatyti, ar susitarimu iš tiesų buvo pakenkta konkurencijai, reikėjo, kad Komisija išnagrinėtų jo poveikį.

2. Bendrasis Teismas, konstatavęs, kad susitarimo tarp apeliančių ir *Lundbeck* galiojimo metu iš esmės galėjo būti konkurencija, akivaizdžiai iškraipė Bendrojo Teismo bylos medžiagoje pateiktus įrodymus. Komisija turėjo nešališkai įrodyti, kad apeliančės turėjo konkrečią galimybę ekonomiškai perspektyviu būdu patekti į rinką. Įrodymai patvirtino, kad a) iki susitarimo galiojimo pasibaigimo termino toks pateikimas į rinką nebuvo reali ar konkreti galimybė nei nešališkai, nei ekonominės naudos požiūriu, ir b) derantis dėl susitarimo apeliančės nesiekė sąžiningai pasiruošti patekti į rinką ir suklaidino *Lundbeck*, kad ši tiektų apeliančėms savo prekes sumažintomis kainomis ir sumokėtų apeliančėms. Tai leido apeliančėms nedelsiant patekti į rinką – kitaip to jos nebūtų galėjusios padaryti. Bendrasis Teismas neatsižvelgė į svarbiausią apeliančių ir kitų generinius produktus gaminančių gamintojų, sudariusių susitarimus su *Lundbeck*, skirtumą – tai, kad apeliančės neturėjo realios ir konkrečios galimybės susitarime nustatytais terminais gauti leidimą prekiauti.
3. Bet kuriuo atveju, apeliančėms neturėtų būti skirta bauda. Tuo metu, kai buvo sudarytas susitarimas, Komisijos gairėse toks susitarimas nebuvo pripažįstamas pažeidimu „dėl tikslo“. Tai naujas atvejis, kai *Lundbeck* iš esmės nuo konkurencijos buvo apsaugota dėl savo patentų ir reglamentavimo kliūčių, dėl kurių apeliančės iš tikrųjų patobulino savo galimybes konkuruoti su *Lundbeck* atitinkamoje rinkoje sumažintomis kainomis gavusios *Lundbeck* prekes, kurias jos galėjo pažymėti kaip savas. Paskyrus baudą apeliančėms, nebuvo atsižvelgta į pažeidimo naujumą ir nepateisinamą Komisijos delsimą: pranešimas apie tyrimą apeliančėms galėjo lengvai būti pateiktas penkeriais metais anksčiau nei buvo pateiktas.

2016 m. lapkričio 18 d. *Generics (UK) Ltd* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-469/13, *Generics (UK)/Komisija*

(Byla C-588/16 P)

(2017/C 030/28)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliančė: *Generics (UK) Ltd*, atstovaujama advokatų I. Vandenborre, T. Goetz

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančės reikalavimai

Apeliančė Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą arba imtis kitos tinkamos priemonės.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirmas pagrindas.** Bendrasis Teismas nepagrindė, kodėl ginčų sprendimo susitarimai pripažintini pažeidimais „dėl tikslo“, kaip tai suprantama pagal Sprendimą *Cartes Bancaires*. Konkrečiai kalbant, Bendrasis Teismas nepaaiškina, kaip ginčų sprendimo susitarimai savaime gali pakankamai pakenkti konkurencijai, neįvertinęs jų faktinio ir galimo poveikio. Atvirkščiai, Bendrasis Teismas išreiškia abejones dėl ginčų sprendimo susitarimų analizėje pažymėtų susirūpinimą keliančių klausimų.
2. **Antrasis pagrindas.** Bendrojo Teismo išvados paremtos įrodymais, neatitinkančiais tikslumo, patikimumo, nuoseklumo ir aiškumo reikalavimų, kuriuos Teisingumo Teismas nurodė kaip sudarančius pažeidimo „dėl tikslo“ įrodinėjimo pareigą.
3. **Trečiasis pagrindas.** Bendrasis Teismas sukeitė įrodinėjimo pareigą, kai nurodė, kad *Generics (UK)*, siekiančiai pagrįsti ginčų sprendimo susitarimo teisėtumą, priklauso įrodyti, jog tuo atveju, jei būtų prasidėjusi prekyba, tikrai būtų kilęs ginčas, kurį *Generics (UK)*, be abejo, būtų pralaimėjusi.

4. **Ketvirtasis pagrindas.** Bendrasis Teismas neatliko visos Komisijos atsisakymo taikyti SESV 101 straipsnio 3 dalį kontrolės.
5. **Penktasis pagrindas.** Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai atlikęs *ultra vires* teisėtumo kontrolę nustatė buvus naują SESV 101 straipsnio 1 dalies pažeidimą, kuris nebuvo suformuluotas Komisijos sprendime, ir pakeitęs Komisijos išvadas savomis.
6. **Šeštasis pagrindas.** Bendrasis Teismas nenurodė aiškių, tikslių ir nuoseklių įrodymų, pagrindžiančių išvadą, kad *Generics (UK)* tyčia ar neatsargiai padarė tariamą pažeidimą, kaip to reikalaujama 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo ⁽¹⁾ 23 straipsnio 2 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205.

2016 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija/Graikijos Respublika

(Byla C-590/16)

(2017/C 030/29)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama Flavia Tomat ir Aikaterini Kyratsou

Atsakovė: Graikijos Respublika

Ieškovės reikalavimai

- Remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsniu, pripažinti, kad priėmusi ir palikusi galioti teisės aktus, pagal kuriuos suteikiama galimybė naudotis naftos produktais netaikant akcizų bendrovės *Hellenic Duty Free Shops SA* degalinėse, esančiose Kipoi prie Evro upės, Kakavia ir Evzonai sienos perėjimo punktuose, kurie visi yra vietovėse, besiribojančiose su trečiosiomis valstybėmis – šiuo atveju atitinkamai su Turkija, Albanija ir buvusia Jugoslavijos Respublika Makedonija –, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 2008/118/EB ⁽¹⁾ 7 straipsnio 1 dalį.
- Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Remiantis 2014 m. rugsėjo 1 d. pagrįsta nuomone, kurią Komisija nusiuntė Graikijos valdžios institucijoms, leidusi naudotis naftos produktais, kuriems netaikomi akcizai, bendrovės *Hellenic Duty Free Shops SA* valdomose degalinėse, esančiose Kipoi prie Evro upės, Kakavia ir Evzonai sienos perėjimo punktuose, Graikija neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvą 2008/118 dėl bendros akcizų tvarkos, nes nemano, kad toks leidimas naudotis yra faktinis išleidimas vartoti. Tiesioginis kuro tiekimas motorinėms transporto priemonėms minėtose degalinėse yra išleidimas vartoti ir apmokestinamas akcizais.
2. Sąjungos teisės aktų leidėjas yra aiškiai nurodęs atvejus, kai galima nukrypti nuo principo, kad mokestis tampa mokėtinas toje valstybėje narėje, kur vyksta vartojimas. Supaprastintų eksporto į trečiąją valstybę procedūrų taikymas galimybei naudotis naftos produktais, kurie apmokestinami akcizais, prieštarauja Direktyvai 2008/118, nes nepatenka į nė vienos atitinkamos jos nuostatos taikymo sritį.

⁽¹⁾ OL L 9, 2009 1 14, p. 9.

**2016 m. lapkričio 18 d. H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-472/13,
H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd/Europos Komisija**

(Byla C-591/16 P)

(2017/C 030/30)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd, atstovaujamos QC, baristerio R. Subiotto, advokato T. Kuhn

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)

Apeliančių reikalavimai

Apeliantai Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti visą Bendrojo Teismo sprendimą arba jo dalį;
- panaikinti Komisijos sprendimą, kiek jis taikytinas apeliantėms, arba, nepatenkinus pirmesnio reikalavimo, panaikinti apeliantėms Komisijos sprendimu skirtas baudas, arba, nepatenkinus pirmesnių reikalavimų, žymiai sumažinti Komisijos sprendimu apeliantėms skirtas baudas;
- nurodyti Komisijai sumokėti apeliantėms bylinėjimosi šioje instancijoje ir Bendrajame Teisme išlaidas;
- jei reikia, grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą, atsižvelgęs į Teisingumo Teismo sprendimą;
- imtis bet kokios kitos priemonės, kurią šis teismas manytų esant tikslingą;

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantės nurodo, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą pritaręs Komisijos išvadai, kad susitarimų tikslas buvo konkurencijos ribojimas. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą konstatavęs, kad susitarimas savo tikslu riboja konkurenciją, net jei jo dalykas patenka į *Lundbeck* turimų patentų taikymo sritį. Toks susitarimas vien dėl savo pobūdžio negali būti pripažintas kenkiančiu konkurencijai, nes jame numatyti apribojimai tolygūs tiems, kuriuos patentų savininkui galėtų būti užtikrinti jo patentų teisės ginčiais teismo sprendimais. Teisėtas ir problemų nekeliantis susitarimas, kaip antai į patentų taikymo sritį patenkantis ginčų sprendimo susitarimas, negali vien dėl apmokėjimo virsti konkurencijos apribojimu dėl tikslo. Ta pati išvada taikytina kitiems penkiems susitarimams, nes Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą kvalifikavęs juos išeinančius iš *Lundbeck* patentų taikymo srities ribų.

Antruoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantės nurodo tai, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes taikė neteisingą teisinį testą siekdamas patikrinti, ar penkiuose iš šešių susitarimų buvo numatyti išeinantys iš *Lundbeck* patentų taikymo srities ribų apribojimai. Bendrasis Teismas turėjo įvertinti, ar būta *Lundbeck* ir visų *Generics* priklausančių įmonių „valios sutapimo“, kaip tai suprantama pagal SESV 101 straipsnį, kad atitinkamuose susitarimuose, išskyrus susitarimą su GUK UK, numatyti apribojimai viršijo *Lundbeck* patentų taikymo srities ribas. Taikant iš testą neišvengiamai prieinama prie teisinės išvados, kad susitarimas patenka į *Lundbeck* patentų taikymo sritį.

Trečiuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantės nurodo, kad net jeigu Bendrojo Teismo teisinė kvalifikacija, pagal kurią penki arba mažiau iš šešių susitarimų nepatenka į *Lundbeck* patentų taikymo sritį, teisinga, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą konstatavęs, kad nepatenkantys į patentų taikymo sritį susitarimai riboja konkurenciją dėl tikslo. Ekonominiame ir teisės kontekste susitarimai savo pobūdžiu nekenkė konkurencijai ir nėra tolygūs rinkos pasidalinimo susitarimams, o Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai neįvertino priešingos padėties.

Ketvirtuoju apeliacinio skundo pagrindu apeliantės nurodė, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, akivaizdžią įrodymų vertinimo klaidą ir pateikė prieštarigus argumentus, pagrindžiančius Komisijos išvadą, kad susitarimų sudarymo metu *Lundbeck* ir *Generics* iš tiesų buvo arba galėjo būti konkurentai, neatsižvelgiant į tai, ar *Generics* prekės pažeidė *Lundbeck* patentus. Pirma, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes neatsižvelgė į teisinių kliūčių, būtent *Lundbeck* patentus, buvimą, kas užkirto *Generics* patekimą į rinką su pažeidžiančiomis citalopramo prekėmis. Antra, Bendrasis Teismas priėjęs prie išvados, kad *Lundbeck* abejojo savo patentų galiojimu, padarė teisės klaidą, akivaizdžią įrodymų vertinimo klaidą ir rėmėsi prieštariniais argumentais. Trečia, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, konstatavęs, kad įrodymai, patvirtinantys vėlesnes aplinkybes, susiklosčiusias jau po susitarimų sudarymo, nors didžioji šių aplinkybių dauguma išliko iki susitarimų galiojimo pasibaigimo, negali būti lemiami vertinant, ar *Generics* galėjo būti *Lundbeck* konkurentais. Šie dokumentai apima mokslinius įrodymus, kad *Generics* ar jų API gamintojai pažeidė *Lundbeck* patentus, nacionalinių teismų nutartis dėl išankstinių tam tikrų draudimų arba kitokių *Lundbeck* teisių gynimo būdų nustatymo citalopramo prekių, pagrįstų API, kurį naudojo kai kurios iš *Generics* grupės priklausančių įmonių, atžvilgiu, ir Europos patentų biuro (toliau – EPB) patvirtinimas, kad *Lundbeck* kristalizavimo patentas galiojo visais reikšmingais aspektais, kuriais abejojo Komisija. Galiausiai, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą ir nenurodė argumentų, kodėl jis mano, kad visos iš *Generics* grupės priklausančių įmonių turėjo realią ir konkrečią galimybę patekti į rinką, nors jis tinkamai neįvertino, ar jos galėjo taip padaryti pasinaudodamos patentų nepažeidžiančiu citalopramu.

Penktu apeliacinio skundo pagrindu apeliantės tvirtina, kad pritaręs tam, kad Komisija skyrė *Lundbeck* baudą, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą. Pirma, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą taikęs neteisingą kaltės nustatymo pagrindą. Antra, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą pritaręs Komisijos išvadai, kad *Lundbeck* negalėjo nežinoti apie savo konkurenciją pažeidžiantį elgesį. Trečia, Bendrasis Teismas pažeidė teisinio saugumo ir negaliojimo atgaline data principus, kai pritarė, kad turi būti skirta didesnė nei simbolinė bauda.

Šeštuoju apeliacinio skundo pagrindu, tuo atveju, jei nebūtų pritarta jų ankstesniems apeliacinių skundų pagrindams, apeliantės nurodo, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą ir nepateikė tinkamų argumentų, kodėl jis pritaria Komisijos apeliantėms skirtų baudų apskaičiavimui. Pardavimų kiekis, kuriuo remtasi apskaičiuojant baudas, apima *Lundbeck* pardavimus tam tikrose EEE valstybėse narėse, kuriose *Generics* faktiškai buvo uždrausta patekti, nes jiems prekybos leidimai išduoti tik pasibaigus susitarimų galiojimo terminui arba, kaip Austrijos atveju, *Lundbeck* ilgą susitarimų galiojimo laikotarpį tebegaliojo citalopramo sudėties patentas. Be to, šioje byloje taikytini žemesni tarifai dėl sunkumo, nes susitarimai negali būti prilyginami karteliams, o jų faktinė geografinė aprėptis buvo žymiai mažesnė, nei numatyta susitarimų tekstuose.

**2016 m. lapkričio 23 d. Viktor Fedorovych Yanukovych pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-
346/14 Yanukovych/Taryba**

(Byla C-598/16 P)

(2017/C 030/31)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantas: Viktor Fedorovych Yanukovych, atstovaujamas QC T. Beazley

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija, Lenkijos Respublika

Apelianto reikalavimai

Apelianto reikalavimai

Apeliantas Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) sprendimą byloje T-346/14 taip, kaip nurodyta apeliaciniame skunde, t. y. panaikinti jo rezoliucinės dalies 2 ir 4 punktus;
- patenkinti per procesą Bendrajame Teisme apelianto pateiktus reikalavimus taip:
 - panaikinti 2015 m. sausio 29 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/143, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP⁽¹⁾ (antrasis sprendimas, kuriuo buvo padaryti daliniai pakeitimai);

— panaikinti 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/364, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP⁽²⁾, ir

— panaikinti 2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/357, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014⁽³⁾,

ties, kiek šios priemonės susijusios su apeliantu, ir

— priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos su apeliaciniu skundu ir ieškiniu dėl panaikinimo, pateiktu pareiškime dėl patikslinimo, susijusias išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

- 1. Pirmasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė, kai nusprendė, kad Tarybos sprendimo 2014/119/BUSP, iš dalies pakeisto antruoju sprendimu, kuriuo buvo padaryti daliniai pakeitimai, 1 straipsnio 1 dalyje nurodytas įtraukimo į sąrašą kriterijus atitinka ESS 21 straipsnyje išvardytus bendros užsienio ir saugumo politikos tikslus. Bendrasis Teismas nepripažino, kad kai, kaip šiuo atveju, yra patikimų įrodymų, jog atitinkama šalis neužtikrina pastovaus ir pakankamo pagrindinių žmogaus teisių principų ir teisinės valstybės principo laikymosi, dėl nurodytų faktinių aplinkybių, susijusių su valstybės lėšų pasisavinimu, šioje šalyje turi būti atliekamas bent jau baudžiamasis persekiojimas ar vykdoma kitokia teisminė procedūra.
- 2. Antrasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė kai: 1) nekonstatavo, jog yra patikimų įrodymų, jog Ukrainoje neužtikrintas pastovus ir pakankamas pagrindinių žmogaus teisių principų ir teisinės valstybės principo laikymasis ir 2) remdamasis įrodymais, kuriais rėmėsi Europos Sąjungos Taryba, tam tikras Ukrainos valdžios institucijas pripažino „aukštomis teisminėmis institucijomis“. Be to, Bendrasis Teismas padarė klaidą, kai nepateikė jokių motyvų savo pozicijai minėtais 1) ir 2) klausimais pagrįsti.
- 3. Trečiasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė, kai nusprendė, kad: 1) apelianto pavardės įtraukimas į sąrašą remiantis 2014 m. spalio 10 d. Ukrainos valdžios institucijų raštu, atitinka įtraukimo į sąrašą kriterijų ir kad 2) Taryba nepadarė akivaizdžios vertinimo klaidos, kiek tai susiję su apelianto įtraukimu į sąrašą.

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/143, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 24, 2015, p. 16).

⁽²⁾ 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/364, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/357, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 1).

2016 m. lapkričio 23 d. Oleksandr Viktorovych Yanukovych pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo byloje T-348/14 Yanukovych/Taryba

(Byla C-599/16 P)

(2017/C 030/32)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantas: Oleksandr Viktorovych Yanukovych, atstovaujamas QC T. Beazley

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija

Apelianto reikalavimai

Apeliantas Teisingumo Teismo prašo:

— panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji išplėstinė kolegija) sprendimą byloje T-348/14 taip, kaip nurodyta apeliaciniame skunde, t. y. panaikinti jo rezoliucinės dalies 2 ir 4 punktus;

- patenkinti per procesą Bendrajame Teisme apelianto pateiktus reikalavimus taip:
 - panaikinti 2015 m. sausio 29 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/143, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP ⁽¹⁾ (antrasis sprendimas, kuriuo buvo padaryti daliniai pakeitimai);
 - panaikinti 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/364, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP ⁽²⁾, ir
 - panaikinti 2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/357, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 ⁽³⁾,
- priteisti iš Europos Sąjungos Tarybos su apeliaciniu skundu ir ieškiniu dėl panaikinimo, pateiktu pareiškime dėl patikslinimo, susijusias išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirmasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė, kai nusprendė, kad Tarybos sprendimo 2014/119/BUSP, iš dalies pakeisto antruoju sprendimu, kuriuo buvo padaryti daliniai pakeitimai, 1 straipsnio 1 dalyje nurodytas įtraukimo į sąrašą kriterijus atitinka ESS 21 straipsnyje išvardytus bendros užsienio ir saugumo politikos tikslus. Bendrasis Teismas nepripažino, kad kai, kaip šiuo atveju, yra patikimų įrodymų, jog atitinkama šalis neužtikrina pastovaus ir pakankamo pagrindinių žmogaus teisių principų ir teisinės valstybės principo laikymosi, dėl nurodytų faktinių aplinkybių, susijusių su valstybės lėšų pasisavinimu, šioje šalyje turi būti atliekamas bent jau baudžiamasis persekiojimas ar vykdoma kitokia teisminė procedūra.
2. **Antrasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė kai: 1) nekonstatavo, jog yra patikimų įrodymų, jog Ukrainoje neužtikrintas pastovus ir pakankamas pagrindinių žmogaus teisių principų ir teisinės valstybės principo laikymasis ir 2) remdamasis įrodymais, kuriais rėmėsi Europos Sąjungos Taryba, tam tikras Ukrainos valdžios institucijas pripažino „aukštomis teisminėmis institucijomis“. Be to, Bendrasis Teismas padarė klaidą, kai nepateikė jokių motyvų savo pozicijai minėtais 1) ir 2) klausimais pagrįsti.
3. **Trečiasis pagrindas** susijęs su teisės klaida, kurią Bendrasis Teismas padarė, kai nusprendė, kad: 1) apelianto pavardės įtraukimas į sąrašą remiantis 2014 m. gruodžio 30 d. Ukrainos valdžios institucijų raštu, atitinka įtraukimo į sąrašą kriterijų ir kad 2) Taryba nepadarė akivaizdžios vertinimo klaidos, kiek tai susiję su apelianto įtraukimu į sąrašą.

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/143, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 24, 2015, p. 16).

⁽²⁾ 2015 m. kovo 5 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/364, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/119/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/357, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 208/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje (OL L 62, 2015, p. 1).

**2016 m. lapkričio 24 d. National Iranian Tanker Company pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 14 d. Bendorjo Teismo (septintoji kolegija) sprendimo byloje T-207/15 National
Iranian Tanker Company/Europos Sąjungos Taryba**

(Byla C-600/16 P)

(2017/C 030/33)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *National Iranian Tanker Company*, atstovaujama baristerių QC T. de la Mare, QC M. Lester ir J. Pobjoy bei solisitorių R. Chandrasekera, S. Ashley ir C. Murphy

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos Taryba

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 14 d. Bendrojo Teismo sprendimą *National Iranian Tanker Company/Europos Sąjungos Taryba* (byla T-207/15),
- priimti sprendimą byloje, o būtent:
 - panaikinti 2015 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/236 ⁽¹⁾ ir 2015 m. vasario 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/230 ⁽²⁾, kiek jie taikomi apeliantei,
 - nepatenkinus pirmojo reikalavimo, pripažinti, kad 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP ⁽³⁾ (iš dalies pakeistas) 20 straipsnio 1 dalies c punktas ir 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 ⁽⁴⁾ (iš dalies pakeistas) 23 straipsnio 2 dalies d punktas netaikomi apeliantei dėl jų neteisėtumo, ir
- priteisti iš kitos proceso šalies bylinėjimosi apeliacinėje instancijoje ir Bendrajame Teisme išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą, apeliantė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis pagrindas grindžiamas tuo, jog Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad 2015 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2015/236 ir 2015 m. vasario 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/230 nepažeidžiami galutinio teismo sprendimo galios, teisinio saugumo, teisėtų lūkesčių apsaugos ir išiteisėjusio teismo sprendimo galios principai arba teisė į veiksmingą teisinę gynybą pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį.
2. Antrasis pagrindas grindžiamas tuo, jog Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad apeliantės atveju buvo tenkinami įtraukimo į sąrašą kriterijai.
3. Trečiasis pagrindas grindžiamas tuo, jog Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad apeliantės pagrindinių teisių ribojimas buvo proporcingas.
4. Ketvirtasis pagrindas grindžiamas tuo, jog Bendrasis Teismas klaidingai atmetė apeliantės alternatyvų argumentą, kad plačiai aiškinant įtraukimo į sąrašą kriterijų šis taps neproporcingu.

⁽¹⁾ 2015 m. vasario 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/236, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 39, p. 18).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/230, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 39, p. 3).

⁽³⁾ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, p. 39).

⁽⁴⁾ 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, p. 1).

**2016 m. lapkričio 24 d. Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-467/13 Arrow
Group ApS, Arrow Generics Ltd/Europos Komisija**

(Byla C-601/16 P)

(2017/C 030/34)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd, atstovaujamos solisitorių C. Firth, S. Kon, C. Humpe

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

- Panaikinti 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo priimtą sprendimą byloje T-467/13 ir (arba) panaikinti 2013 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimo C(2013) 3803 *final* byloje AT.39226-Lundbeck 1, 2 ir 3 straipsnius, kiek jie susiję su *Arrow*, arba
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo priimtą sprendimą byloje T-467/13 ir grąžinti bylą Bendrajam Teismui, arba
- nepatenkinus pastarojo reikalavimo, panaikinti 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo priimtą sprendimą byloje T-467/13 tiek, kiek juo patvirtinta *Arrow* pagal Komisijos sprendimo C(2013) 3803 *final* 2 straipsnį dėl JK ir Danijos susitarimų skirta bauda, arba ją sumažinti ir
- nurodyti Komisijai padengti *Arrow* patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas: Bendrasis Teismas neteisingai taikė reikšmingus potencialios konkurencijos nustatymo kriterijus:

1. Pirma, Bendrasis Teismas perkėlė įrodinėjimo pareigą bendrovei *Arrow* ir atleido Komisiją nuo pareigos nustatyti potencialios konkurencijos buvimą.
2. Antra, Bendrasis Teismas suklydo, nes išvadą dėl potencialios konkurencijos buvimo padarė vadovaudamasis įvairiomis hipotezėmis, pažeisdamas principą, pagal kurį potencialiai konkurencijai būtina, kad egzistuotų reali ir konkreti galimybė patekti į rinką.
3. Trečia, Bendrasis Teismas per daug reikšmės teikė *Lundbeck* ketinimui ir neteisingai įvertino akivaizdžią po susitarimų pasirašymo susiklosčiusių aplinkybių svarbą.
4. Ketvirta, Bendrasis Teismas neatsižvelgė į Anglijos teismo sprendimo *Paroxetine* reikšmę ir poveikį.
5. Penkta, Bendrasis Teismas neteisingai padarė išvadą dėl potencialios konkurencijos remdamasis faktu, kad *Arrow* ėmėsi veiksmų siekdama pasirengti patekimui į rinką.
6. Šešta, Bendrasis Teismas suklydo, nes preziumavo, kad *Lundbeck* patentai laikinai negaliojo ir nebuvo pažeisti.

Antrasis apeliacinio skundo pagrindas: Bendrasis Teismas suklydo, nes pripažino, kad taikos sutartimis dėl patentų buvo siekta apriboti konkurenciją:

1. Pirma, Bendrasis Teismas nepaisė fakto, kad susitarimas, kuris „tik gali“ apriboti konkurenciją, nėra tikslinis pažeidimas.
2. Antra, Bendrasis Teismas suklydo, nes susitarimus iš esmės kvalifikavo kaip susitarimus dėl pašalinimo iš rinkos.
3. Trečia, Bendrasis Teismas neteisingai priėjo prie išvados, kad Komisija galėjo nustatyti antikonkurencinį susitarimų tikslą, neprivalėdama atsižvelgti į padėtį, kuri būtų susiklosčiusi nesant susitarimų.

Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas: Bendrasis Teismas suklydo, nes pritarė Komisijos išvadai, kad darydama inkriminuojamą pažeidimą *Arrow* veikė tyčia arba aplaidžiai, ir todėl negalėjo būti skirta bauda.

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-111/14 *Unitec
Bio/Taryba***

(Byla C-602/16 P)

(2017/C 030/35)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: *Unitec Bio SA*, Europos Komisija, *European Biodiesel Board (EBB)*

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-111/14 *Unitec Bio SA/Europos Sąjungos Taryba*, apie kurį Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- at mesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje bylinėjimosi išlaidas, kurias Taryba patyrė pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Argentinos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našta.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Argentinoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo nagrinėtam panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas pirmasis ieškovės ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir at mesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir at mesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-139/14 PT
Wilmar Bioenergi Indonesia ir PT Wilmar Nabati Indonesia/Taryba**

(Byla C-603/16 P)

(2017/C 030/36)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-139/14 PT Wilmar Bioenergi Indonesia ir PT Wilmar Nabati Indonesia/Europos Sąjungos Taryba, apie kurį Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovių pirmojoje instancijoje atitinkamas Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo,
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Indonezijos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našta.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Indonezijoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškovėmis pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo pripažintam pagrįstu panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas šeštasis ieškovių ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti pirmojoje instancijoje ieškovių pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-121/14 PT
Pelita Agung Agrindustri/Taryba**

(Byla C-604/16 P)

(2017/C 030/37)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: PT Pelita Agung Agrindustri, Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-121/14 PT Pelita Agung Agrindustri/Europos Sąjungos Taryba, apie kurią Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje atitinkamas Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Indonezijos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našą.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Indonezijoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo pripažintam pagrįstu panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas antrasis ieškovės ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti ieškovės pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesancijų valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-120/14 PT
Ciliandra Perkasa/Taryba**

(Byla C-605/16 P)

(2017/C 030/38)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: PT Ciliandra Perkasa, Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-120/14 PT Ciliandra Perkasa/Europos Sąjungos Taryba, apie kurią Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį, kuriuo prašoma panaikinti ginčijamą reglamentą ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Indonezijos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našą.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Indonezijoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo pripažintam pagrįstu panaikinimo pagrindu ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas trečiasis ieškovės ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti ieškovės pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesancijų valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-80/14 PT
Musim Mas/Taryba**

(Byla C-606/16 P)

(2017/C 030/39)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas), Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-80/14 PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas)/Europos Sąjungos Taryba, apie kurį Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį, kuriuo prašoma panaikinti ginčijamą reglamentą, ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Indonezijos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našta.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Indonezijoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo pripažintam pagrįstu panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiama ieškovės antrojo ieškinio pagrindo antra dalis, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti ieškovės pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesancijų valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo bylose T-112/14–T-
116/14 ir T-119/14 *Molinos Río de la Plata ir kt./Taryba***

(Byla C-607/16 P)

(2017/C 030/40)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: *Molinos Río de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cámara Argentina de Biocombustibles (Carbio)*, Europos Komisija, *European Biodiesel Board (EBB)*

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą bylose T-112/14–T-116/14 ir T-119/14 *Molinos Río de la Plata SA ir kt./Europos Sąjungos Taryba*, apie kurį Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje pareikštus ieškinius dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovių pirmojoje instancijoje atitinkamas Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylas Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Argentinos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našta.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Argentinoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškovėmis pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliame Bendrojo Teismo nagrinėtam panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas pirmasis ieškovių ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinius.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti ieškovių pirmojoje instancijoje pareikštus ieškinius dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-117/14
Cargill/Taryba**

(Byla C-608/16 P)

(2017/C 030/41)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: Cargill SACI, Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-117/14 *Cargill SACI/Europos Sąjungos Taryba*, apie kurį Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje bylinėjimosi išlaidas, kurias Taryba patyrė pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Argentinos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našą.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Argentinoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliam Bendrojo Teismo nagrinėtam panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas pirmasis ieškovės ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

**2016 m. lapkričio 24 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl
2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-118/14 LDC
Argentina/Taryba**

(Byla C-609/16 P)

(2017/C 030/42)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Marcos Fraile, advokato N. Tuominen

Kitos proceso šalys: LDC Argentina SA, Europos Komisija, European Biodiesel Board (EBB)

Apeliantės reikalavimai

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 15 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-118/14 LDC Argentina SA/Europos Sąjungos Taryba, apie kurią Tarybai pranešta 2016 m. rugsėjo 16 d.,
- atmesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo ir
- priteisti iš ieškovės pirmojoje instancijoje bylinėjimosi išlaidas, kurias Taryba patyrė pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese.

subsidiariai

- grąžinti bylą Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
- atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje instancijoje ir apeliaciniame procese klausimo nagrinėjimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pirma**, Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar Taryba turi įrodymų, kad galėtų nuspręsti, jog žaliavų vidaus kainos, nurodytos atitinkamų Argentinos eksportuotojų apskaitos dokumentuose, buvo pakankamai iškreiptos, kad būtų pateisinama neatsižvelgti į jas ir taikyti Pagrindinio reglamento ⁽¹⁾ 2 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje numatytą metodą. Tai padaręs Bendrasis Teismas šiai institucijai nustatė pernelyg didelę įrodinėjimo našą.
2. **Antra**, Bendrojo Teismo išvada, jog institucijų pateiktų įrodymų nepakanka siekiant įrodyti, kad Argentinoje pagrindinių žaliavų kainos buvo reikšmingai iškreiptos dėl DEA sistemos, nėra tinkamai motyvuota.
3. **Trečia**, ginčijamo sprendimo rezoliucinė dalis, kurioje panaikinami antidempingo muitai, kiek jie susiję su ieškove pirmojoje instancijoje, yra neproporcinga vieninteliam Bendrojo Teismo nagrinėtam panaikinimo pagrindui ir joje nustatyti netinkami neteisėtumo konstatavimo padariniai.
4. Taryba įrodys, kad ginčijamame sprendime padarytos kelios teisės klaidos, turinčios įtakos jo galiojimui. Be to, Taryba tvirtina, kad faktinės aplinkybės, kuriomis grindžiamas pirmasis ieškovės ieškinio pagrindas, yra pakankamai nustatytos, taigi Teisingumo Teismas gali priimti sprendimą dėl šio pagrindo ir atmesti ieškinį.
5. Taigi Taryba atitinkamai prašo panaikinti ginčijamą sprendimą ir atmesti pirmojoje instancijoje ieškovės pareikštą ieškinį dėl ginčijamo reglamento panaikinimo.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesancijų valstybių (OL L 343, 2009, p. 51) (Pagrindinis reglamentas).

2016 m. lapkričio 25 d. Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, anksčiau Zoetis Products LLC, pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-471/13 Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma/Europos Komisija

(Byla C-611/16 P)

(2017/C 030/43)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantės: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, anksčiau Zoetis Products LLC, atstovaujamos solisitoriaus D.W. Hull

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliančių reikalavimai

- Iš dalies arba visiškai panaikinti teismo sprendimą.
- Iš dalies arba visiškai panaikinti administracinį sprendimą.
- Panaikinti arba žymiai sumažinti baudą.
- Šių reikalavimų netenkinus – grąžinti bylą Bendrajam Teismui, kad jis priimtų sprendimą, atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo teisinius argumentus.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi šiame teisme ir Bendrajame Teisme išlaidas.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantės nurodo devynis apeliacinio skundo pagrindus, grindžiamus Bendrojo Teismo padarytomis teisės klaidomis.

1. Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai vertino, ar *Alpharma* buvo potenciali konkurentė tuomet, kai jos produktais buvo pažeidžiami *Lundbeck* patentai. Nesant įrodymų, kad *Lundbeck* patentai buvo silpni, patentai laikytini galiojančiais, o patentą pažeidžiančio produkto pateikimas rinkai – neteisėtu.
2. Nors pripažinta, kad *Alpharma* tik prieš pat taikos sutarties sudarymą sužinojo, kad bus išduotas *Lundbeck* patentas ir kad jos produktai pažeidė *Lundbeck* patentus, Bendrasis Teismas nevertino, ar Komisija įrodė, kad *Alpharma* pateikimas į rinką tebebuvo ekonomiškai perspektyvi strategija, atsižvelgiant į šias papildomas patekimo į rinką kliūtis. Vietoj to Bendrasis Teismas rėmėsi sprendime nepateiktais įrodymais ir neteisingai perkėlė apeliantėms įrodinėjimo našta, kad būtų paneigtas Komisijos kaltinimas, kad *Alpharma* buvo potenciali konkurentė.
3. Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų siekdamas nustatyti, ar taikos sutartis buvo konkurencijos apribojimas „pagal tikslą“, nes nevertino, ar Komisija įrodė, kad pakankamai tikėtina, jog taikos sutartis turės neigiamą poveikį, ir neatsižvelgė į aplinkybę, kad Komisija neturėjo ankstesnės patirties su tokios rūšies taikos sutartimis dėl patentų.
4. Bendrasis Teismas nevertino, ar Komisija įrodė kaltinimą, jog taikos sutartyje nustatyti apribojimai viršijo *Lundbeck* patentų galiojimo ribas.
5. Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų vertindamas, ar Komisijos tyrimas užtruko pernelyg ilgai, ir pažeidė apeliančių teises į gynybą.
6. Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes patvirtino Komisijos sprendimą adresuoti savo sprendimą bendrovei *Zoetis* (dabar – *Alpharma LLC*), o ne bendrovei *Merck Generics Holding GmbH*, nepaisant to, kad Komisija sprendime nenurodė jokio pagrindo, pagal kurį būtų galima diferencijuoti šių abiejų bendrovių situacijas.

7. Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes pripažino, kad taikos sutarties sudarymo momentu teisinė padėtis buvo pakankamai aiški ir todėl apeliantės galėjo aiškiai žinoti savo teises ir pareigas ir atitinkamai veikti.
8. Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes patvirtino sprendimą, nepaisant to, kad Komisija, skirdama baudą, aiškiai neatsižvelgė į inkriminuojamo kaltinimo sunkumą, kaip to reikalaujama Reglamento Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 23 straipsnio 3 dalyje.
9. Bendrasis Teismas taikė klaidingą teisinį kriterijų, kai nustatinėjo reikšmingus metus siekdamas apskaičiuoti *A. L. Industrier* paskirtos baudos 10 % viršutinę ribą.

⁽¹⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 205).

2016 m. lapkričio 28 d. Merck KGaA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. rugsėjo 8 d. Bendrojo Teismo (devintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-470/13 Merck KGaA/Europos Komisija

(Byla C-614/16 P)

(2017/C 030/44)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Merck KGaA, atstovaujama advokato B. Bär-Bouyssière, solisitoriaus S. Smith, baristerio R. Kreisberger, advokato D. Mackersie

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, *Generics (UK) Ltd*

Apeliantės reikalavimai

- Panaikinti teismo sprendimo rezoliucinės dalies 1 punktą.
- Panaikinti administracinio sprendimo 1 straipsnio 1 dalį, 2 straipsnio 1 dalį, 3 ir 4 straipsnius tiek, kiek jie susiję su *Merck*.
- Šių reikalavimų netenkinus – panaikinti arba sumažinti *Merck* skirtą baudą.
- Panaikinti teismo sprendimo rezoliucinės dalies 2 punktą ir nurodyti Komisijai padengti savo ir *Merck* bylinėjimosi išlaidas, patirtas pirmosios instancijos teisme ir nagrinėjant šį apeliacinį skundą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pirmąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė grindžia tuo, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą pripažinęs, kad taikos sutartimis dėl patentų, kurias sudarė *Generics (UK)* (toliau – GUK) ir *Lundbeck*, siekta apriboti konkurenciją pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį:
 - i. Pirma, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas suklydo dėl taikytino teisinio kriterijaus ir teisingo metodo siekdamas nustatyti, ar taikos sutartys dėl patentų galėjo būti kvalifikuojamos kaip konkurencijos apribojimai pagal tikslą, visų pirma atsižvelgiant į bylą C-67/13 P, *Cartes Bancaires*, suformuluotus teisinius principus.
 - ii. Antra, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes neišnagrinėjo, ar taikos sutarčių dėl patentų tekstas sukėlė pakankamą žalą.
 - iii. Trečia, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes pripažino, jog taikos sutartys dėl patentų sukėlė pakankamą žalą dėl to, kad prilygo susitarimams dėl pašalinimo iš rinkos.
 - iv. Ketvirta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes pripažino, jog taikos sutartys dėl patentų sukėlė pakankamą žalą dėl to, kad jomis siekta išvengti bylinėjimosi, kurio baigtis buvo neaiški.

- v. Penkta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes GUK naudai pagal taikos sutartį dėl patentų atliktą mokėjimą laikė vienu iš pagrindinių konkurencijos apribojimo pagal tikslą elementu.
- vi. Šešta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes rėmėsi faktiniais samprotavimais, nesusijusiais su taikos sutarčių dėl patentų tekstu, siekdamas pagrįsti savo išvadą dėl konkurencijos apribojimo pagal tikslą.
- vii. Septinta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes priėjo prie išvados, kad su EEE susijusios taikos sutartys dėl patentų viršijo *Lundbeck* patentų galiojimo ribas.
2. Antrąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė grindžia tuo, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes pripažino, kad taikos sutarčių dėl patentų sudarymo momentu GUK ir *Lundbeck* buvo potencialios konkurentės:
- viii. Aštunta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes neatsižvelgė į tai, ar Komisijos nurodyti aštuoni GUK patekimo į rinką būdai per pakankamai trumpą laiką ekonomiškai pasiteisina arba yra praktiškai įgyvendinami.
- ix. Devinta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes perkėlė įrodinėjimo našta dėl potencialios konkurencijos.
- x. Dešimta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes pripažino, jog aplinkybė, kad šalys sudarė taikos sutartis dėl patentų, buvo reikšminga potencialios konkurencijos vertinimui.
- xi. Vienuolikta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes neižvelgė, kad atliekant konkurencijos apribojimo „pagal tikslą“ vertinimą nebuvo tinkama atsižvelgti į potencialios konkurencijos vertinimą.
3. Trečiąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė grindžia tuo, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes patvirtinto Komisijos apeliantei skirtą baudą:
- xii. Dvylikta, apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas padarė klaidą, nes pripažino, jog Komisija turėjo teisę skirti apeliantei baudą arba, subsidiariai, skirti daugiau nei simbolinę baudą.
-

BENDRASIS TEISMAS

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Al-Ghabra/Komisija*

(Byla T-248/13) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės, taikomos tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu — Reglamentas (EB) Nr. 881/2002 — Į Jungtinių Tautų organo sudarytą sąrašą įtraukto asmens lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas — Šio asmens pavardės įtraukimas į Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede esantį sąrašą — Ieškinys dėl panaikinimo — Pagrįstas terminas — Pareiga patikrinti ir pagrįsti nurodytus motyvus — Teisminė kontrolė)

(2017/C 030/45)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Mohammed Al-Ghabra (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamas baristerio E. Grieves ir solisitoriaus J. Carey

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama M. Konstantinidis, T. Scharf ir F. Erlbacher, vėliau M. Konstantinidis ir F. Erlbacher

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama S. Behzadi-Spencer ir V. Kaye, vėliau V. Kaye, dar vėliau S. Brandon ir galiausiai C. Crane, padedamų QC T. Eicke; Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J.-P. Hix ir E. Finnegan

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti, pirma, 2007 m. sausio 10 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 14/2007, 74-ąjį kartą iš dalies keičiantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001 (OL L 6, 2007, p. 6), tiek, kiek jis susijęs su ieškovu, ir, antra, 2013 m. kovo 6 d. Komisijos sprendimą *Ares* (2013) 188023, kuriuo patvirtinamas ieškovo pavardės palikimas asmenų ir subjektų, kuriems taikomas 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibanų lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą (OL L 139, 2002, p. 9), sąrašė.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą tiek, kiek juo siekiama, kad būtų panaikintas 2007 m. sausio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 14/2007, 74-ąjį kartą iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, kiek jis susijęs su ieškovu.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį kaip nepagrįstą.
3. Įpareigoti M. Al-Ghabra padengti savo ir Europos Komisijos nurodytas bylinėjimosi išlaidas.
4. Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, taip pat Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 9, 2014 1 11.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *European Dynamics Luxembourg ir Evropaiki Dynamiki/Europos Komisija*

(Byla T-764/14) ⁽¹⁾

(Viešasis paslaugų pirkimas — Konkurso procedūra — Techninė pagalba ASEAN muitinio tranzito sistemai (ACTS), šios sistemos kūrimas ir įdiegimas — Konkurso dalyvio pasiūlymo atmetimas — Sutarties sudarymas su kitu konkurso dalyviu — Atrankos kriterijai — Sutarties sudarymo kriterijai — Pareiga motyvuoti — Akivaizdi vertinimo klaida — Vienodas požiūris — Skaidrumas)

(2017/C 030/46)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovės: *European Dynamics Luxembourg SA* (Liuksemburgas, Liuksemburgas) ir *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija), atstovaujamos iš pradžių advokatų M. Sfyri ir I. Ampazis, vėliau advokato M. Sfyri

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama iš pradžių S. Bartelt ir A. Marcoulli, vėliau S. Bartelt ir M. Konstantinidis

Dalykas

SESV 263 straipsniu pagrįstas prašymas panaikinti 2014 m. rugsėjo 5 d. Komisijos sprendimą, kuriuo atmetas ieškovių pasiūlymus ribotame konkurse *EuropeAid/135040/C/SER/MULTI* dėl bandomosios automatinės ASEAN muitinio tranzito valdymo sistemos kūrimo ir sutartis sudaryta su kitu konkurso dalyviu.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *European Dynamics Luxembourg SA* ir *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 26, 2015 1 26.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Printeos ir kt./Komisija*

(Byla T-95/15) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Europos standartinių iš katalogo užsakomų ir specialiai atspausdintų vokų rinka — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas SESV 101 straipsnio pažeidimas — Pardavimo kainų koordinavimas ir pasidalijimas klientais — Susitarimo procedūra — Baudos — Bazinis baudos dydis — Išimtinis koregavimas — Bendros apyvartos 10 % riba — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalis — Pareiga motyvuoti — Vienodas požiūris)

(2017/C 030/47)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: *Printeos, SA* (Alkala del Henaresas, Ispanija), *Tompla Sobre Exprés, SL* (Alkala del Henaresas), *Tompla Scandinavia AB* (Stokholmas, Švedija), *Tompla France SARL* (Fleri Meroži, Prancūzija), *Tompla Druckerzeugnisse Vertriebs GmbH* (Leonbergas, Vokietija), atstovaujamos advokatų H. Brokelmann ir P. Martínez-Lage Sobredo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castilla Contreras, F. Jimeno Fernández ir C. Urraca Caviedes

Dalykas

Pagal SESV 263 straipsnį pateiktas prašymas iš dalies panaikinti 2014 m. gruodžio 10 d. Komisijos sprendimą C(2014) 9295 *final* dėl bylos nagrinėjimo pagal [SESV 101] straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.39780 – Vokai) arba, nepatenkinus šio prašymo, sumažinti ieškovėms skirtos baudos dydį.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. gruodžio 10 d. Komisijos sprendimo C(2014) 9295 *final* dėl bylos nagrinėjimo pagal [SESV 101] straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.39780 – Vokai) 2 straipsnio 1 dalies e punktą.
2. Priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 127, 2015 4 20.

2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Bullermann/EUIPO – Symaga (PAL)

(Byla T-397/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Registracijos panaikinimo procedūra — Vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas PAL — Registracijos panaikinimas iš dalies — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies a punktas ir 51 straipsnio 1 dalies a punktas — Forma, kuri skiriasi nuo registruoto prekių ženklo — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 22 taisyklės 3 ir 4 dalys)

(2017/C 030/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: PAL-Bullermann GmbH (Friesoythe-Markhausen, Vokietija), atstovaujama advokato J. Eberhardt

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama D. Walicka

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Symaga, SA (Villarta de San Juan, Ispanija), atstovaujama advokato A. Tarí Lázaro

Dalykas

Ieškinyis dėl 2015 m. gegužės 7 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1626/2014-1), susijusio registracijos panaikinimo procedūra tarp PAL-Bullermann ir Symaga.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš PAL-Bullermann GmbH bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 302, 2015 9 14.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Guiral Broto/EUIPO – Gastro & Soul (Café del Sol)

(Byla T-548/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo „Café del Sol“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „Café del Sol“ — Įrodymų nepateikimas protesto procedūros kalba — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 75 ir 76 straipsniai — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 19 ir 20 taisyklės — Teisė į gynybą)

(2017/C 030/49)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Ramón Guiral Broto (Marbelja, Ispanija), atstovaujamas advokato J. L. de Castro Hermida

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama H. O'Neill

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Gastro & Soul GmbH (Hildesheimas, Vokietija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. liepos 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2755/2014-5), susijusio su protesto procedūra tarp Ramón Guiral Broto ir Gastro & Soul.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2015 m. liepos 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 2755/2014-5), susijusį su protesto procedūra tarp Ramón Guiral Broto ir Gastro & Soul.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. EUIPO ir Ramón Guiral Broto padengia kiekvienas savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 398, 2015 11 30.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Guiral Broto/EUIPO – Gastro & Soul (CAFE DEL SOL)

(Byla T-549/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos vaizdinio prekių ženklo CAFE DEL SOL paraiška — Ankstesnis nacionalinis vaizdinis prekių ženklas „Café del Sol“ — Įrodymų nepateikimas protesto procedūros kalba — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 75 ir 76 straipsniai — Reglamento (EB) Nr. 2868/95 19 ir 20 taisyklės — Teisė į gynybą)

(2017/C 030/50)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Ramón Guiral Broto (Marbelja, Ispanija), atstovaujamas advokato J. L. de Castro Hermida

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama H. O'Neill

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Gastro & Soul GmbH (Hildesheimas, Vokietija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. liepos 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1888/2014-5), susijusio su protesto procedūra tarp Ramón Guiral Broto ir Gastro & Soul.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2015 m. liepos 16 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1888/2014-5), susijusį su protesto procedūra tarp Ramón Guiral Broto ir Gastro & Soul.
2. Atmesti likusių ieškinio dalį.
3. EUIPO ir Ramón Guiral Broto padengia kiekvienas savo bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 381, 2015 11 16.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Puro Italian Style/EUIPO (smartline)

(Byla T-744/15) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Europos Sąjungos vaizdinio prekių ženklo „smartline“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Skiriamąjo požymio nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 030/51)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Puro Italian Style SpA (Modena, Italija), atstovaujama advokato F. Terrano

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama L. Rampini

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. spalio 7 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2258/2014-1), susijusio su paraiška įregistruoti vaizdinį ženklą „smartline“ kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Puro Italian Style SpA padengia savo ir Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) patirtas bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 78, 2016 2 29.

2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Scorpio Poland/EUIPO – Eckes-Granini Group (YO!)

(Byla T-745/15) (¹)

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Europos Sąjungos prekių ženklo „YO!“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas „YO“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 030/52)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Scorpio Poland, buvusi FH Scorpio (Lodzė, Lenkija), atstovaujama advokato R. Rumpel

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama A. Schifko ir E. Śliwińska

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Eckes-Granini Group GmbH (Nieder-Olm, Vokietija), atstovaujama advokato W. Berlit

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. spalio 2 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1546/2014-2), susijusio su protesto procedūra tarp Eckes-Granini Group ir FH Scorpio.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Scorpio Poland bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 59, 2016 2 15.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Sovena Portugal – Consumer Goods/ EUIPO – Mueloliva (FONTOLIVA)*

(Byla T-24/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Žodinis prekių ženklas FONTOLIVA — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas FUENOLIVA — Santykinis atmetimo pagrindas — Ankstesnio prekių ženklo registracijos galiojimas — Naujų faktų ir įrodymų pateikimas Bendrajame Teisme — Ankstesnio prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Teisė pakeisti sprendimą — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas, 42 straipsnio 2 ir 3 dalys, 65 ir 76 straipsniai)

(2017/C 030/53)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Sovena Portugal – Consumer Goods, SA* (Algés, Portugalija), atstovaujama advokato D. Martins Pereira

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama L. Rampini

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis: *Mueloliva, SL* (Kordoba, Ispanija)

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. lapkričio 4 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1813/2014-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Mueloliva* ir *Sovena Portugal – Consumer Goods*.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2015 m. lapkričio 4 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1813/2014-2).
2. Atmesti *Mueloliva, SL* protestą dėl tarptautinio žodinio prekių ženklo *FONTOLIVA*, kuris galiotų Europos Sąjungoje, registracijos, kurios paraišką pateikė *Sovena Portugal – Consumer Goods, SA*.
3. Atmesti likusių ieškinio dalį.
4. EUIPO padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir *Sovena Portugal – Consumer Goods* bylinėjimosi išlaidas, kurias ji patyrė vykstant procesui Bendrajame Teisme.

5. EUIPO ir Mueloliva padengia po pusę būtinųjų išlaidų, kurias Sovena Portugal – Consumer Goods patyrė vykstant procedūrai EUIPO apeliacinėje taryboje.

⁽¹⁾ OL C 106, 2016 3 21.

2016 m. gruodžio 13 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Apax Partners/EUIPO – Apax Partners Midmarket (APAX)

(Byla T-58/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungos žodinio prekių ženklo APAX paraiška — Ankstesnis tarptautinis žodinis prekių ženklas APAX — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Prekių ar paslaugų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies a ir b punktai)

(2017/C 030/54)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Apax Partners LLP (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama solisitorių D. Rose, J. Warner ir J. Curry

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Folliard-Monguiral ir I. Moisescu

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Apax Partners Midmarket (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato C. Moyou Joly

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. lapkričio 26 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1441/2014-2), susijusio su protesto procedūra tarp Apax Partners Midmarket ir Apax Partners

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš APAX Partners LLP bylinėjimosi išlaidas, įskaitant APAX Partners Midmarket Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) apeliacinėje taryboje patirtas būtinas išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 111, 2016 3 29.

2016 m. gruodžio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Grid applications/EUIPO (APlan)

(Byla T-154/16) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „APlan“ paraiška — Absolutus atmetimo pagrindas — Apibūdinamasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)

(2017/C 030/55)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Grid applications GmbH (Viena, Austrija), atstovaujama advokato M. Meyenburg

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama H. Kunz

Dalykas

Ieškinys dėl 2016 m. vasario 15 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1819/2015-4), susijusio su prašymu registruoti žodinių žymenį *APlan* kaip Europos Sąjungos prekių ženklą.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Grid applications GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 200, 2016 6 6.

2016 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Vorarlberger Landes- und Hypothekbank/SRB*

(Byla T-809/16)

(2017/C 030/56)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG* (Brėgencas, Austrija), atstovaujama advokato G. Eisenberger

Atsakovė: *Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)*

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. balandžio 15 d. „Decision des Single Resolution Boards“ SRB/ES/SRF/2016/06 („Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/06)“) ir 2016 m. gegužės 20 d. „Decision des Single Resolution Boards“ SRB/ES/SRF/2016/13 („Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)“) bent tiek, kiek šie dokumentai susiję su ieškove;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

- Pirmasis ieškinio pagrindas: akivaizdus esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas dėl ginčijamų sprendimų (pilno nepaskelbimo).
- Antrasis ieškinio pagrindas, akivaizdus esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimas dėl ginčijamų sprendimų nemotyvavimo.

2016 m. lapkričio 18 d. pareikštas ieškinys byloje *Di Bernardo/Komisija*

(Byla T-811/16)

(2017/C 030/57)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Danilo Di Bernardo (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

nuspręsti

- panaikinti 2016 m. rugpjūčio 16 d. sprendimas, kuriuo konkurso EPSO/AST-SC/03/15 komisija pašalino ieškovą iš minėto konkurso,
- bet kuriuo atveju priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su įvairiomis akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, kurias komisija padarė vertindama ieškovo profesinę patirtį.
2. Antrasis papildomai pateiktas ieškinio pagrindas susijęs su ginčijamo sprendimo nepakankamu motyvavimu ir grindžiamas nepranešimu ieškovui apie konkurso komisijos nustatytus atrankos kriterijus.

2016 m. lapkričio 21 d. pareikštas ieškinyis byloje *Abes/Komisija*

(Byla T-813/16)

(2017/C 030/58)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Ieškovė: *Abes – companhia de assistência, bem-estar e serviços para seniores, Lda* (São Pedro de Tomar, Portugalija), atstovaujama advokato N. Mimoso Ruiz

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad šis ieškinyis dėl panaikinimo pareikštas tinkamai ir yra priimtinas remiantis SESV 263 straipsnio nuostatomis ir SESV 264 straipsnio taikymo tikslais,
- remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2016 m. rugpjūčio 9 d. Sprendimą C (2016) 5054 tiek, kiek jame nustatyta, kad skunde aprašyta priemonė nėra valstybės pagalba, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį,
- remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2016 m. rugpjūčio 9 d. Sprendimą (2016) 5054 tiek, kiek jame nustatyta, kad jei skunde aprašyta priemonė būtų valstybės pagalba, ji būtų suderinama su vidaus rinka, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 3 dalį,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas ir ieškovės patirtas išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas nemotyvavimu. Ieškovė teigia, kad sprendimas yra nemotyvuotas, nes jame nurodyta, kad net jeigu priemonė būtų valstybės pagalba, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, ji būtų suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies c punktą, nors ši išvada yra nemotyvuota.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas akivaizdžia vertinimo klaida. Ieškovė teigia, kad sprendime yra vertinimo klaida, kiek tai susiję su pagalbos priemonės poveikiu konkurencijai ir valstybių narių prekybai, nes priešastys, kurios nulėmė Komisijos teiginį, kad aptariamos pagalbos priemonės poveikis valstybės narių prekybai yra visiškai hipotetinis ar preziumuojamas ir kad jei toks poveikis iš tikrųjų egzistuotų, jis būtų tik mažareikšmis, yra netvirtos ir iš tikrųjų užtikrina analogiškų vienkartinį pagalbos priemonių paplitimą ne tik Tomaro regione, bet ir visoje šalyje, o tai sukelia pasekmes, susijusias su atgrasumuojamu poveikiu, kuris daromas nacionalinėms investicijoms ir investicijoms iš kitų valstybių narių.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio 1 dalies pažeidimu, nes Komisija: i) kruopščiai ir objektyviai neišnagrinėjo, ar aptariama pagalba gali turėti įtakos valstybių narių prekybai, ii) neatsižvelgė į tai, kad nėra ribos ar procentinės dalies, kurios neviršijus būtų galima *a priori* teigti, kad įtaka valstybių narių prekybai nedaroma, iii) neatsižvelgė į tai, kad poveikis valstybių narių prekybai nepriklauso nuo teikiamų paslaugų vietinio ar regioninio pobūdžio arba nuo aptariamos veiklos srities svarbos, iv) nepakankamai pabrėžė, kad tuo atveju, kai valstybės narės suteikta pagalba sustiprina įmonės poziciją palyginti su kitomis konkuruojančiomis įmonėmis, reikia pripažinti, jog įmonės gavėjos konkurentėmis esančios įmonės turės mažiau palankias sąlygas finansuoti naujas investicijas aptariamoje valstybėje.

2016 m. lapkričio 22 d. pareikštas ieškiny s byloje *Netflix International ir Netflix/Komisija*

(Byla T-818/16)

(2017/C 030/59)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Netflix International BV* (Amsterdamas, Nyderlandai) ir *Netflix, Inc.* (Los Gatosas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujamos advokatų C. Alberdingk Thijm, S. van Schaik and S. van Velze

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos sprendimą, kuriuo pripažinta, kad Vokietijos filmų rėmimo įstatymo pakeitimas, priimtas VII pakeitimo įstatymu, yra suderinama su vidaus rinka ⁽¹⁾;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyvos ⁽²⁾ pažeidimas.
 - Komisija pažeidė Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyvos 13 straipsnio 1 dalį, nusprendusi, kad Vokietijos priemonė suderinama su šiuo straipsniu, aiškinamu atsižvelgiant į siūlomą pakeitimą.
 - Komisija pažeidė Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyvos 2 straipsnio 1 ir 2 dalis bei 3 straipsnį, nusprendusi, kad Vokietijos priemonė nepažeidžia kilmės šalies principo.
2. Antrasis ieškinio pagrindas: tariamas SESV 110 straipsnio pažeidimas.
 - Komisija pažeidė SESV 110 straipsnį, nusprendusi, kad Vokietijos priemonė nediskriminuoja užsienyje įsteigtų užsakovų vaizdo programų paslaugų teikėjams, kurie orientuojasi į Vokietijos publiką.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: SESV 56 straipsnio pažeidimas.

- Komisija pažeidė SESV 56 straipsnį, nenustačiusi, ar Vokietijos priemonė pažeidžia laisvę teikti paslaugas, nors yra būtent taip.

4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas: SESV 49 straipsnio pažeidimas.

- Komisija pažeidė SESV 49 straipsnį, nenustačiusi, ar Vokietijos priemonė pažeidžia įsisteigimo laisvę, nors yra būtent taip.

5. Penktasis ieškinio pagrindas: SESV 107 straipsnio pažeidimas.

- Komisija pažeidė SESV 107 straipsnį, nusprendusi, kad Vokietijos priemonė yra valstybės pagalbos forma, kuri gali būti pateisinama kultūros tikslu ir yra suderinama su vidaus rinka.

6. Šeštasis ieškinio pagrindas: pagrindinių procedūros reikalavimų pažeidimas

- Komisija pažeidė esminius procedūros reikalavimus, nesilaikydama SESV 296 straipsnio 2 dalyje numatyto sprendimų motyvavimo standartų ir neužtikrindama Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnyje įtvirtintos teisės į gerą administravimą.

⁽¹⁾ 2016 m. rugsėjo 1 d. Komisijos sprendimas (ES) 2016/2042 dėl pagalbos schemos SA.38418 – 2014/C (ex 2014/N), kurią ketina taikyti Vokietija, siekdama remti filmų gamybą ir platinimą (pranešta dokumentu Nr. C(2016) 5551) (OL L 314, 2016, p. 63).

⁽²⁾ 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) (OL L 95, 2010, p. 1)

2016 m. lapkričio 25 d. pareikštas ieškiny s byloje *Celio International/Komisija*

(Byla T-832/16)

(2017/C 030/60)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Celio International SA* (Briuselis, Belgija), atstovaujama advokatų H. Gilliams ir J. Bocken

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. sausio 11 d. Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos schemos, susijusios su pelno perviršio neapmokestinimu, SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) kurią įgyvendino Belgija ⁽¹⁾,
- subsidiariai, panaikinti šio sprendimo 2–4 straipsnius,
- bet kuriuo atveju, panaikinti to sprendimo 2–4 straipsnius, kiek jais a) reikalaujama išieškoti iš kitų subjektų nei tie, kurie priėmė „pelno perviršio taisyklės“, kaip apibrėžta tame sprendime, ir b) reikalaujama išieškoti sumą, lygią sutaupytiems naudos gavėjo mokesčiams, neleidžiant Belgijai atsižvelgti į dabartines korekcijas renkant kitus mokesčius ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su akivaizdžia vertinimo klaida, įgaliojimų viršijimu ir motyvų nenurodymu, kiek ginčijamame sprendime konstatuojamas pagalbos schemos buvimas.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio ir pareigos motyvuoti pažeidimu ir akivaizdžia vertinimo klaida, kiek ginčijamame sprendime teigiama, kad šia schema suteikiamas atrankinis pranašumas.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio ir pareigos motyvuoti pažeidimu, taip pat akivaizdžia vertinimo klaida, kiek ginčijamame sprendime teigiama, kad šia schema suteikiamas pranašumas.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su SESV 107 straipsnio, teisėtų lūkesčių ir proporcingumo principo pažeidimu, akivaizdžia vertinimo klaida, įgaliojimų viršijimu ir motyvų nenurodymu, kiek ginčijamame sprendime nurodoma Belgijai išieškoti pagalbą.

⁽¹⁾ 2016 m. sausio 11 d. Komisijos sprendimas (ES) 2016/1699 dėl valstybės pagalbos schemos, susijusios su pelno perviršio neapmokestinimu SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), kurią įgyvendino Belgija (pranešta dokumentu Nr. C(2015) 9837) (OL L 260, 2016, p. 61).

2016 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Louvers Belgium/Komisija*

(Byla T-835/16)

(2017/C 030/61)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Louvers Belgium Company* (Zaventemas, Belgija), atstovaujama advokato V. Lejeune

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 19 d. Europos Komisijos priimtą sprendimą atmesti ieškovės pasiūlymą ir sutartį Nr. OIB.02/PO/2016/012/703 sudaryti su grupe RIDEAUPRESS ITLINE;
- patenkinti ieškovės prašymą dėl žalos atlyginimo; dėl to įpareigoti Komisiją sumokėti ieškovei 387 500 EUR pagrindinę sumą kaip žalą, patirtą dėl sutarties praradimo, atlyginimą ir delspinigius bei teismo nustatytas palūkanas, apskaičiuotas taikant teisės aktuose nustatytą normą, iki visiško sumokėjimo;
- priteisti iš Europos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su pareigos motyvuoti ir ieškovės teisių į gerą administravimą bei skaidrumo principo pažeidimu tiek, kiek nepaisant pakartotinių ir primygtinių ieškovės prašymų Komisija jai nepranešė sutarties laimėtojo produktų techninių savybių, pasiūlymų ir jos jai pateiktų mėginių vertinimo ataskaitos rezultatų.
2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su skaidrumo ir vienodo dalyvių vertinimo principų pažeidimu tiek Komisijai rengiant specifikacijas, tiek jai vertinant dalyvių pasiūlymus. Ieškovė konkrečiai atsakovę kaltina tuo, kad:
 - pirma, rengdama specifikacijas ji perėmė atitinkamo ankstesnio konkurso, kurio objektas buvo panašus ir kurį ji anulavo dėl nepateisinamų priežasčių, dalyvio pasiūlytas technines savybes ir produktų nuotraukas ir taip sudarė nepateisinamas kliūtis atverti rinkas konkurencijai.
 - antra, ji pažeidė pagrindinę dalyvių lygybės taisyklę nustačiusi labai ribojamo pobūdžio ir techniškai nepateisinamus techninius reikalavimus, kurie akivaizdžiai pasirinkti tokie, kad juos atitiktų atitinkamo ūkio subjekto produktai.

- trečia, pasiūlymą, kurį ji pateikė vykstant ginčijamam konkursu, atsakovė įvertino neobjektyviai ir šališkai ir atmetė jį nepagrįstai, nes jos produktai visiškai atitiko specifikacijoje nurodytų produktų techninių savybių minimalius reikalavimus ir dėl to atitiko nustatytus reikalavimus.

Taigi, nurodydama šį antrąjį ieškinio pagrindą, ieškovė teigia, kad jos pateiktas pasiūlymas atitiko techninius reikalavimus ir dėl to buvo tinkamas. Europos Komisija turėjo atlikti jo ekonominį įvertinimą ir sutartį sudaryti su ja, nes jos pasiūlymo kaina buvo mažiausia.

2016 m. lapkričio 30 d. pareikštas ieškiny s byloje *Lenkijos Respublika/Komisija*

(Byla T-836/16)

(2017/C 030/62)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Lenkijos Respublika, atstovaujama B. Majczyna,

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimą dėl valstybės pagalbos SA.44351 (2016/C) (ex 2016/EO) – Lenkija – Lenkijos mokestis mažmeninės prekybos sektoriui, apie kurį pranešta dokumentu C(2016) 5596, ir
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas yra susijęs su klaidingu Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio kvalifikavimu kaip valstybės pagalbos, akivaizdžiai klaidingai įvertinus atrankumo sąlygą
 - Lenkijos mažmeninės prekybos mokestis negali būti *prima facie* pripažintas atrankiniu, nes jo struktūra visiškai nenukrypsta nuo šiam mokesčiui būdingos referencinės sistemos; progresiniai apmokestinimo tarifai yra neatsiejamas šio mokesčio referencinės sistemos elementas.
 - Net darant prielaidą, kad abu progresiniai mokesčio tarifai nėra Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio referencinės sistemos elementai, reikėtų pripažinti, kad bent vienas dažniausiai taikomas mokesčio tarifas yra referencinės sistemos elementas; be to, bet kuriuo atveju progresiniai mokesčio tarifai nėra nukrypimas apibrėžtų įmonių, kurių faktinė ir teisinė situacija, atsižvelgiant į pagrindinį šio mokesčio tikslą, yra panaši į kitų įmonių situaciją, naudai.
 - Bet kuriuo atveju progresiniai tarifai ir Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio apmokestinamosios vertės minimalus dydis atitinka proporcingumo principą.
2. Antrasis ieškinio pagrindas yra susijęs su 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamento (ES) 2015/1589, nustatančio išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles, 13 straipsnio 1 dalies ir proporcingumo principo pažeidimu, nurodžius nedelsiant sustabdyti progresinės Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio skalės taikymą
 - Nebuvo būtina nurodyti sustabdyti jos taikymą, atsižvelgiant į tai, kad buvo rimtų abejonių dėl Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio atrankinio pobūdžio.

— Nebuvo būtina nurodyti sustabdyti jos taikymą, atsižvelgiant į tai, kad Komisija neįrodė, jog taikant Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčių kils neigiamų pasekmių.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas yra susijęs su nepakankamu ginčijamo sprendimo motyvavimu

— Ginčijamas sprendimas nebuvo tinkamai ir pakankamai motyvuotas, kiek tai susiję su Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio atrankumo sąlygos vertinimu.

— Ginčijamas sprendimas nebuvo tinkamai ir pakankamai motyvuotas, kiek jame nurodyta nedelsiant sustabdyti progresinės Lenkijos mažmeninės prekybos mokesčio skalės taikymą.

2016 m. lapkričio 24 d. pareikštas ieškiny s byloje *Alex/Komisija*

(Byla T-841/16)

(2017/C 030/63)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Alex SCI* (Bajona, Prancūzija), atstovaujama advokato J. Fouchet

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. rugsėjo 21 d. Europos Komisijos sprendimą;
- pripažinti ERPF, Prancūzijos valstybės, *Conseil régional d'Aquitaine* ir *Conseil général des Pyrénées Atlantiques* pagalbą, sumokėtą CABAB, neteisėta ir nesuderinama su vidaus rinka,

ir todėl

- nurodyti Prancūzijos valstybei, *Conseil régional d'Aquitaine* ir *Conseil général des Pyrénées Atlantiques*, decentralizuotoms valstybėms įstaigoms, Europos regioninės plėtros fondui (ERPF) grąžinti neteisėtai sumokėtą pagalbą su įstatyminio dydžio palūkanomis, apskaičiuotomis nuo pagalbos suteikimo dienos;
- priteisti iš Europos Komisijos visas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant 5 000 eurų advokato išlaidų.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su Europos Komisijos sprendimo vidiniu neteisėtumu.
 2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su nepranešimu apie finansavimą projektui „Technocité“, kurį ERPF, Prancūzijos Respublika, *Conseil régional d'Aquitaine* ir *Conseil général des Pyrénées Atlantiques* suteikė *Communauté d'agglomération Côte-Basque-Adour* (CABAB).
 3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su finansavimo nesuderinamumu su bendrąja rinka.
 4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su finansavimo skyrimo sąlygų neįvykdymu.
-

2016 m. gruodžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje Fertisac/ECHA**(Byla T-855/16)**

(2017/C 030/64)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Fertisac, S.L. (Atarfe, Ispanija), atstovaujama advokato J. Gómez Rodríguez

Atsakovė: Europos cheminių medžiagų agentūra

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. lapkričio 15 d. Europos cheminių medžiagų agentūros (toliau – ECHA) sprendimą Nr.SME (2016) 5150, kuriuo pripažinta, kad FERTISAC S.L. netenkina tam tikroms vidutinėms įmonėms nustatytų mokesčių sumažinimo reikalavimų, ir nurodė jai sumokėti administravimo mokesį;
- panaikinti ECHA sprendimo Nr. SME (2016) 5150 pagrindu išrašytą 2016 m. lapkričio 15 d. ECHA faktūrą Nr. 10060160, kurioje nurodyta suma, atitinkanti skirtumą tarp FERTISAC S.L. sumokėto mokesčio ir iš didelės įmonės reikalaujamo mokesčio;
- panaikinti 2016 m. lapkričio 15 d. ECHA faktūrą Nr. 10060161, kurioje administravimo mokestis nustatytas remiantis ECHA sprendimu Nr. SME (2016) 5150;
- priteisti iš ECHA bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su klaidingu FERTISAC S.L. priskyrimu didelėms įmonėms.

- Ieškovė nurodo, kad pagal 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijų 2003/361/EB dėl labai mažų, mažų ir vidutinių įmonių (toliau – MVI) apibrėžimo (OL L 124, 2003, p. 36) 2 straipsnio 1 dalį, MVI apibrėžiama kaip įmonė, kurioje dirba mažiau nei 250 asmenų, kurios metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR ir (arba) bendras metinis balansas neviršija 43 mln. EUR. Taigi įmonė priskiriama MVI, jei atitinka du kriterijus. Nepakanka netenkinti vieno iš nurodytųjų dviejų kriterijaus (kaip matyti iš ECHA sprendimo, nes jame atsižvelgta tik į vieną iš jų – metinį balansą) ir aiškiai pažeisti pirmąjį kriterijų, būtent susijusį su darbuotojų skaičiumi, kuris atskirtas jungtuku „ir“. FERTISAC S. L. niekada nedirbo daugiau nei 250 asmenų.

2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su klaidingu atsakovės Rekomendacijų 2003/361 aiškinimu.

- Ieškovė tvirtina, kad siekiant nustatyti jos dydį, reikia atsižvelgti tik į jos ir su ja susijusių įmonių duomenis. Ieškovė nepriklauso jokiai įmonių grupei. Toks aiškinimas patvirtinamas ir Europos Komisijos paskelbtame MVI apibrėžimo naudotojo vadove. Kita vertus, tiek 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006, p. 1) 3 straipsnyje, tiek 2008 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 340/2008 dėl Europos cheminių medžiagų agentūrai mokėtinų mokesčių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) (OL L 107, 2008 1 107, p. 6) 9 konstatuojamojoje dalyje ir 2 straipsnyje daroma nuoroda į Rekomendacijose 2003/361 pateiktą VMĮ apibrėžimą.

2016 m. gruodžio 7 d. pareikštas ieškinys byloje *Fútbol Club Barcelona/Komisija***(Byla T-865/16)**

(2017/C 030/65)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Fútbol Club Barcelona (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų J. Roca Sagarra, J. del Saz Cordero, R. Vallina Hoset ir A. Selles Marco

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. liepos 4 d. Komisijos sprendimą (ES) 2016/2391 dėl valstybės pagalbos SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN), kurią Ispanija suteikė tam tikriems futbolo klubams,
- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, panaikinti nurodyto sprendimo 4 ir 5 straipsnius,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiamas SESV 49 straipsnis, siejamas su SESV 107 ir 108 straipsniais, ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 16 straipsnis, nes visi ginčijamo sprendimo motyvai pagrįsti nacionalinės teisės aktais, kuriais ribojama įsisteigimo laisvė.
2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiama SESV 107 straipsnio 1 dalis, nes i) jame neanalizuojami atskaitymai, taikomi atsižvelgiant į kiekvienos rūšies įstaigai galiojančius mokesčio tarifus; ii) jis nėra nešališkas, nes jame neatsižvelgiama tiek į kaltę patvirtinančius, tiek į ją paneigiančius įrodymus, todėl (iii) jame padaryta klaidinga išvada dėl pranašumo buvimo, kaip tai suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiami i) teisėtų lūkesčių apsaugos principas, nes nurodoma sugrąžinti tariamą pagalbą, o atsižvelgiant į Ispanijos valdžios institucijų veiksmus ir procedūros trukmę *FC Barcelona* galėjo teisėtai tikėtis, kad jam taikyta apmokestinimo tvarka yra teisėta, ir ii) pagrindinis teisinio saugumo reikalavimas.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiama SESV 107 straipsnio 1 dalis, nes jame neatsižvelgta į tai, kad pagalbą pateisino mokesčių sistemos vidinė struktūra.
5. Penktasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiami SESV 108 straipsnio 1 dalis ir 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamento (ES) 2015/1589, nustatančio išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015, p. 9), 21 ir 23 straipsniai, nes nurodyta sugrąžinti esamą pagalbą, tačiau nesilaikoma šios rūšies pagalbai taikomos procedūros.

2016 m. gruodžio 11 d. pareikštas ieškinys byloje QI ir kt./Komisija ir ECB**(Byla T-868/16)**

(2017/C 030/66)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: QI (Atėnai, Graikija) ir 15 kitų ieškovų, atstovaujamų advokatų S. Pappas ir I. Ioannidis,

Atsakovai: Europos Komisija, Europos Centrinis Bankas

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- įpareigoti Europos Sąjungą ir (arba) Europos centrinių bankų sistemą (ECBS) kompensuoti ieškinyje nurodytas sumas, atitinkančias nuostolius, kuriuos ieškovai patyrė dėl jų neteisėto dalyvavimo restruktūrizuojant Graikijos vyriausybės skolą dėl bendrų veiksmų sąlygų (*Collective Action Clauses*) pakeitimų aktyvavimo;
- nepatenkinus šio reikalavimo, įpareigoti Sąjungą ir (arba) Europos Centrinį Banką (ECB) kompensuoti ieškovams ieškinyje nurodytas sumas, atitinkančias nuostolius, patirtus dėl neteisėto Graikijos viešojo sektoriaus kreditorių neįtraukimo restruktūrizuojant Graikijos vyriausybės skolą;
- bet kuriuo atveju įpareigoti ECB kompensuoti ieškovams ieškinyje nurodytus nuostolius dėl neteisėto ECBS neįtraukimo restruktūrizuojant Graikijos vyriausybės skolą;
- įpareigoti ECB ir (arba) Sąjungą padengti bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmajame ieškinio pagrinde nurodoma, kad Sąjungos ir (arba) ECB ir ECBS veiksmai buvo *ultra vires* ir jie prieštaravo SESV 120–126, 127 straipsniams ir 352 straipsnio 1 daliai.
2. Antrajame ieškinio pagrinde nurodoma, kad ECB ir ECBS veiksmai konkrečiai dėl ECBS neįtraukimo į restruktūrizavimą pažeidžia SESV 123 straipsnį.
3. Trečiajame ieškinio pagrinde nurodoma, kad Sąjungos ir (arba) ECB ir ECBS veiksmai pažeidžia ieškovų nuosavybės teisę, saugomą pagal Pagrindinių teisių chartijos 17 straipsnį.
4. Ketvirtajame ieškinio pagrinde nurodoma, kad Sąjunga ir (arba) ECB ir ECBS veiksmai pažeidžia laisvą kapitalo judėjimą, saugomą pagal SESV 63 straipsnį.
5. Penktajame ieškinio pagrinde nurodoma, kad Sąjungos ir (arba) ECB ir ECBS veiksmai pažeidžia ieškovų teisę į vienodą vertinimą, saugomą pagal Pagrindinių teisių chartijos 20 straipsnį.

2016 m. gruodžio 9 d. pareikštas ieškinys byloje repowermap/EUIPO – Repower (REPOWER)**(Byla T-872/16)**

(2017/C 030/67)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: prancūzų

Šalys

Ieškovė: repowermap.org (Bernas, Šveicarija), atstovaujama advokato P. González Bueno Catalán de Ocón

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Repower AG (Brusio, Šveicarija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: tarptautinė žodinio prekių ženklo „REPOWER“ registracija, nurodant Europos Sąjungą – tarptautinė žodinio prekių ženklo registracija Nr. 1 020 351, nurodant Europos Sąjungą.

Procedūra EUIPO: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. rugsėjo 26 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos antrasis sprendimas (po panaikinimo) byloje R 2311/2014-5.

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- pakeisti ginčijamą sprendimą taip, kad ginčijamo prekių ženklo registracija būtų pripažinta negaliojančia visų prekių ir paslaugų, nepanaikintų ginčijamu sprendimu, atžvilgiu, išskyrus prekių pakavimą ir sandėliavimą (39 klasė), kelionių organizavimą (39 klasė) ir gesintuvus (9 klasė),
- priteisti iš EUIPO ir Repower AG bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punkto pažeidimas.
 - Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
 - Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnio, atsižvelgiant į SESV 296 straipsnį, pažeidimas.
-

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT